Radeburger Volkskarneval

Ausgabetag: 18.03.2011

Vorfreude auf die 55. Saison. die am 11.11.11, 11:11 Uhr beginnt.



Subventionsfreie Spitze: Garde und Narrenpolizei legten vor 6000 Zuschauern eine tolle Bühnenshow hin.

Kleinen, Prinzessin Lilly I. & Prinz Vincent I. sowie das "große" Prinzenpaar der 54. Saison, Prinzessin Gaby I. & Prinz Uwe I. für eine Wahnsinns-Saison. Die tollen Tage begannen mit den wie die meisten anderen Veranstaltungen ausverkauft waren. Auf Neudeutsch heißt das "Hype". Hype ist ein Begriff für etwas, was (zeitlich begrenzt) in Mode ist. Die Mode hält nun schon 10 Jahre und scheint, sogar an Fahrt zu gewinnen, befeuert durch die Neuen Medien.

"Was mir persönlich am Besten daran gefällt, man merkt wie die Menschen in dem Kostum aufgehen, ja wie sie direkt zu anderen Menschen werden. Sie fühlen sich sicher in ihrer Verkleidung und einige erleben sich so wie sie das ganze Jahr nicht sein können. Ein Bänker der als Nonne geht - einfach mal was ganz anderes sein, sich frei fühlen und nicht immer in einem Anzug herumlaufen und Etikette bewahren, das ist es, was denn Fasching so besonders macht," schreibt LaClaudine in ihrem Blog. Nachvollziehen kann man das alles dann auch noch im Internet, denn in Bildergalerien ist dies alles scheinbar für die Ewigkeit konserviert. Man kann

Die Krone ist vom Haupt, das Zepter sich in Ruhe alles noch und nöcher zurück im Fundus - das war's schon ansehen, wenn die Schminke längst wieder mit der 54. Saison. Danke an die ab ist. Damit wird aber die Mühe des "Aufstylens" - also des Schminkens, Markierens und Verkleidens eine weit lohnendere Mühe als nur für einen Tag - und wesentlich mehr Leute können einen sehen. Ob das immer nur gut immer grandiosen Zeltpartys, die wie ist, sei dahingestellt. Aber jedenfalls kommt es an. Fast 500 Narren befreun-



Das Kinderprinzenpaar Lilly I. und Vincent I. bei der Eröffnung am 11.11.2010 auf dem Marktplatz in



Nun ist es leider soweit, unser letzter Gruß an Euch ist gekommen. Es war für uns eine unvergeßliche schöne Zeit. Wir danken dem RCC, der uns zu jeder Zeit mit Rat und Tat zur Seite stand. Unseren Verwandten und Freunden, die uns tatkräftig unterstützt haben und allen Narren, die gekommen sind und zum Gelingen dieser wunderschönen Saison beigetragen haben. Danke das wir euer Prinzenpaar sein durften.

Gaby I. und Uwe I.

Facebook mit dem RCC und lebten die närrische Zeit auch in der Parallelwelt des Internets.

Aber sicher nicht allein der Kostimzwang kann Grund sein für das ..Funktionieren" einer völlig subventionsfreien Massenveranstaltung – während beispielsweise hoch subventionierte Theater mit spitzenmäßigen Künstlern vor leeren Rängen spielen. Man kann hier spekulieren, aber wahrscheinlich treffen die närrischen Laien immer wieder den Nerv des ebenso närrischen Publikums.

Bei den Auftritten der Jungs um den Spiritus Rector Lars "Dixon" Dickhut geht regelmäßig das Zelt hoch. Wie zu erwarten war "der Junge vor dem Spiegel" die Topnummer, dicht gefolgt von der großen Schluß-Nummer der Napo und der Garde, die eine Super-Choreographie hinlegten, die man doch unmöglich in so wenig Zeit hat einstudieren können, noch dazu, wo man zum Proben das Zelt ja gar nicht zur Verfügung hatte. Dies ist nur denkbar, wenn Harmonie im Verein herrscht, was bei der erreichten Größe keineswegs als selbstverständlich gelten kann. Insbesondere der "großen" Garde hat man das angemerkt. Die Bilder verraten, daß das Lächeln nicht aufgesetzt ist. Die Mädels strahlen gute Laune aus. Das ist positiv ansteckend anscheinend bis in den letzten Winkel des Megazelts.

Kölnerin: "Karneval ist das ja nicht wirklich"

Dann das ganz große Kino – der Umzug. Zum Glück steht jeden Morgen jemand auf, der was zu mekkern hat - falls man mal nicht wüßte, was man über den Umzug schreiben

So ließ sich doch eine Kölner Jeckin herab, folgendes dem RCC ins Gästebuch zu schreiben: "Wir als Kölner wohnen nun seit 2 Jahren in Dresden und waren uns heute das erste Mal den Zug in Radeburg anschauen. Karnevalszug ist das ja nicht wirklich. Keine Karnevalsmusik, zu karrig um richtig was zu werfen, obwohl Ihr doch mit dem Eintritt genug verdient habt. Das war die größte Schande. Für so was sollte man sich echt schämen. Würde man in Köln Eintritt verlangen, würden die sich dumm und dämlich verdienen. Und die schmeissen da nicht nur mal 1 Bonbon obwohl sie alles selbst zahlen müssen. Ihr könnt Euch hier vom RICHTIGEN Karneval eine fette Scheibe abschneiden, davon seit ihr noch meilenweit entfernt.

Dieser Kommentar löste eine Welle an Statements aus. Deshalb können die Narren von Rabu für die Steilvorlage nur Danke sagen.

Wenn sich jedoch Köln mit 1 Million Einwohnern und 1 Million närrischen Gästen nur annähernd mit dem 5000-Seelen-Kaff Radeburg messen wollte, nur um mal die Leistung realistisch zu vergleichen, dann müsste Köln 10 Millionen Gäste verkraften", heißt es da.

"Wir, 4 Belgier," schreibt V. Bart, auch aus Dresden, "wohnen seit 2 Jahren in Dresden und sind schon zum 2. Mal dabei. Sehr schön und mega cool. Das schöne Wetter war kostenlos dabei. Viel Lob an den Verein.

Schakira-Ostara aus Radebeul fügt hinzu: "Köln beschwert sich über RABU: ??? Ju, wie nennt man so was - Tellerrandmentalität. Ihr seid die ersten Kölner, die ich so erleben muß. Tut mir leid, von wegen nix bezahlen in Köln beim Umzug - die Plätze an den Straßen werden alle verkauft, und wer das nicht weiß oder nicht dran kommt, sieht nur eines: NIX. Punkt. Ich schätze den Kölner Umzug wegen seiner Uniformkultur, vor allem Jan von Werth, aber das war es auch schon. Ansonsten - stinklangweilig! Das einzig gute was der Kölner Karneval wirklich hervorbrachte - das Colonia- Die Leiterin der DKSB Geschäfts-Duett und die Stunksitzung, die sich dies Jahr aber locker den Rang vom Bonner Pink-Punk-Patheon ablaufen

deten sich seit dem 20. Januar über lassen mußte... Und noch was: an den z.B. dem nahezu Morgenstreich in Basel kommt auch Köln nicht ran. Ich habe unter Garantie mehr Karneval erlebt und gesehen als Ihr, und es ist das Tolle am Karneval, studienrat (Nr. daß er Allerorten soooo verschieden 58). Alteingesesgefeiert wird." Besser kann man es

Drachen siegten über Helden

Für die Umzugsgruppen gab unter dem Motto "Helden, Mythen und Legenden werden in RABU nie enden" jede Menge Potential, das auch weidlich genutzt wurde. Legenden von Rabu gibt es außer Kurt ja noch die Menge. burg feierte (Platz In der Prunksitzung wurde u.a solcher 6). Ja, na klar, Helden gedacht wie Schweinereiter, haben wir auch Rasselbock, Gurke und Sautot. Beim unsere Helden der Umzug gedachte man aber noch Arbeit, wie in der Gruppe Ines Schnei- einfiel, weil er in seiner Kindheit weiterer – die Gruppe Rayko Brosch

jedem Einheimilegendären Obersene, wie Christina Angermann und Gruppe 12, wissen auch, dass der "Hirsch" einst unter dem Namen 'Blauer Hirsch' das Stammlokal der Casinogesellschaft war, die den ersten Fasching in Rade-

ist legendär, die

Wem weniger zu seiner Heimat



nächste Ausgabe: 15.04.2011

Ocean`s Ten waren die Lieblinge der Medien. Daß es nur für Platz 22 reichte, zeigt aber auch das hohe Niveau des ganzen Umzuges.

der (Nr. 37), deren Arbeit mit Platz vielleicht gezwungen war, Bücher 2 belohnt wurde zu lesen oder vor der Mattscheibe und unsere KIM zu hocken, dem kamen Hänsel und die in Form der Gretel, Rotkäppchen, Frau Holle und LegenTen wieder andere Märchen der Gebrüder Grimm auferstand. Die in den Sinn - wie der Nr. 60 - Gruppe Gruppe 46 – Reiko Lehmann, Berbisdorf, die Lothar Lucke damit auf Platz 18 landete. Aber als schaffte es damit Protagonisten der Heldensagen haben auf einen der drei Drachen ganz klar den Sieg davon 19. Plätze, die getragen - mit Platz 1 für die Gruppe Gruppe Marlen Lösche aus Radeburg (Nr. 33) und Drobisch aus dem Überraschungs-Dritten, "Wald-Ebersbach (Nr. rauschen" aus dem Haselbachtal (65). 64) kam auf Die Königsbrücker Wikinger (Nr. 39 Platz 17. Und die - Platz 4 und Nr. 48) wurden ebenso Schmalspurbahn platziert wie die übrigen Helden der ist legendär, die Welt: Manuela Theile aus Bärwalde nach Ansicht von mit Dschingis Khan (Nr. 38) kam Uwe Merkwirth & noch auf Platz 19. Inkas, Mayas und Co. mit Nr. 23 von Azteken (45), Petroleum-Mietzen (53), Rabu über Ebers- Wärnä Beinhard (50) und vor allem bach bis Prieste- nach dem närrischen Treiben jede witz verkehren Menge Müde Helden (49). Dracula sollte. Die Gruppe (66) oder Winnetou und Manitou hatte tolle Fahr- (17) oder Gagarin (13) gingen dieszeuge gewerkelt. mal leider leer aus, versuchen es aber sicher in der nächsten Saison wieder.

Fortsetzung auf Seite 2

Grundschule Radeburg

Einweihung des Hortes der Grundschule



Platz 1 für die Gruppe Lösche - ein spektakulärer

Der 1. Vorsitzende des Deutschen Kinderschutzbundes (DKSB), OV Radebeul e.V., Herr René Hilgers und Bürgermeister Dieter Jesse unterschreiben den Vertrag über die Trägerschaft des Hortes der Grundschule



Neue Computertechnik steht den Hortkindern in einem der 5 Gruppenräume zur Verfügung. Dort können Hausaufgaben gemacht, im Internet recherchiert und Computerspiele gespielt werden - alles unter fachkundiger Aufsicht der Erzieherinnen und Erzieher des DKSB.



stelle Radeburg Monika Rothe, Dieter Jesse und René Hilgers bei der Begehung des neuen Hortes.



Dr. Matthias Rößler, Präsident des sächsischen Landtages verewigt sich als Eröffnungsgast auf dem Erinnerungsplakat.



Emma, Lea und Vivien (v.l.) gestalteten ein kleines Programm für die Übergabe des Hortes. Im Gruppenraum Traumhöhle sollen kleine Theaterstücke einstudiert werden. Dafür steht sogar eine kleine Bühne

Alle Edither Alle Klassen LRS-Ristring Personliche Schüler- u. Elterninfo - 0800 00 6 22 44 sees met

Dachdeckerei

Oliver Trentzsch

DACH/FASSADE/ABDICHTUNG Großenhainer Str. 34a

01561 Schönfeld

Tel.: 0172/2789291 Fax: 03 52 48/2 29 82 info@dachdeckerei-trentzsch.de

- Dachdeckungen aller Art - Dachklempnerarbeiten -– Dachreparaturen – Solaranlagen – Gerüstbau – Holzbau -

www.kulturverein-radeburg.de

100 Jahre Bildungs- und Haushaltungsschule

6. April bis 20. Mai 2011

Heimatmuseum Radeburg

Ausstellungseröffnung 6. April 2011 - 19.30 Uhr

"Freunde, die ihr seid gekommen"

Frühlingsliedersingen

des Chors des Kultur- und Heimatvereins

Freitag, 8. April 2011 • 19.30 Uhr • Kirche Radeburg

KULTUR & FLAL

HEIMATVEREIN

und des Kirchenchores Radeburg

Ausstellung

WETTBEWER "Gestalte Deine Motorhaube" Der Gewinner bekommt den eingereichten Entwurf "in echt" als Aufkleber für seine Motorhaube. Schickt uns Eure Entwürfe bis zum

08.04.2011 per mail oder kommt vorbei. Das Ideenwerk Kroemke wählt aus allen Einsendungen den Gewinner und gibt diesen am 15.04.2011 bekannt.



Mehr Informationen erhaltet Ihr unter:

Mitmachen

kann Jeder!

· einfache Handskizze,

· als gemaltes Bild oder

· als digitale Datei einreicht.

Egal ob Ihr es als

August-Bebel-Str. 2 Fax 03 52 08 / 8 08 11 01471 Radeburg info@kroemke.com Tel. 03 52 08 / 8 08 10 www.kroemke.com



Radeburger Volkskarneval

Vorfreude auf die 55. Saison, die am 11.11.11, 11:11 Uhr beginnt

Fortsetzung von Seite 1

Der RCC hatte diesmal extra eine Neuerung eingeführt um noch gerechter zu werten. Die Gruppen durften selber Vertreter in die Jury entsenden. Aber aus der Ergebnisliste, die RAZ vorliegt, ist abzulesen, daß sich am Ergebnis durch die "Neuen" fast nichts geändert hat. In den Top 10 gab es "Dank" der neuen Juroren einen einzigen Platztausch im Mittelfeld und die drei zufälligen 19. Plätze. Die

2. Platz: Emsigkeit zahlt sich aus:

21 verteilt gewesen.

Hier für die Gruppe Ines Schneider.

schrieb dazu auf Facebook: "Jurybewertungen hin oder her. Die Plätze

es wieder krachen auch wenn wir nur eine Laufgruppe aus 10 Mädels sind." Dem kann man sich nur anschließen. Das ist der närrische Spirit von Rabu.

Das Publikum kann Freikarten gewinnen

Aber auch für Barbie und Ken aus Großdittmannsdorf (Nr. 44), die Schlümpfe aus Gräfenhain (Nr. 47), Apollo 11 mit Diana Widiger (Nr. 54) und die T(h)ril-

lerpfeifen von Friedericke Haußmann (Nr. 55) war die Teilnahme, die ja auch zu bevorzugten Zeltkarten berechtigt. entscheidend. Und alle haben in Rabu der Region hält. Spuren hinterlassen. Sie haben eine ganz andere Meinung zu den Platzierungen? Dann machen Sie doch mit bei der Publikums-Wertung und gewinnen Sie Karten für die närrischen Partys im nächsten Jahr!

Gehen Sie dazu bis 4.4. auf die Seite www.rcc-radeburg. de.

Platzierten hier wären auf Platz 19 bis Alle Narren, die in der Galerie Bilder vom Karnevals-Umzug der 54. Saison Dana Kräger von den Ocean's 10 kommentieren, nehmen automatisch an der Verlosung von Freikarten teil.



Die Gruppe um Sylvia Wachtel aus Berbisdorf belegte mit dem Motto "Rosen ohne Ende für Rabu's Legende" den 5. Platz

Platz 22. Schade, aber als reine Laufgruppe biste vielleicht eine Nummer zu klein um gut bewertet zu werden. Die ganze Mühe mit Kostüme nähen, Perücke gestalten usw., aber das Publikum fand uns spitze und die vielen Bilder von uns wie z.B. das Titelbild auf der DNN oder beim MDR sagen uns 10 Mädels doch das wir gut waren. Beim nächsten Umzug sind wir wieder dabei und dann lassen wir

stehen fest und zu ändern ist das Die Narren freuen sich auf die kom-Ergebnis jetzt auch nicht mehr. Ich mende, eine ganz besondere Saison. ärgere mich auch über unseren nur Die 55. nämlich - und der Narrenzahlen nicht genug - beginnt diese am 11.11.11 um 11.11 Uhr wieder auf dem Marktplatz von Rabu. Frühestens da - spätestens beim Umzug der 55. Saison am 19. Februar 2012 freuen sich die Narren, auch Sie, liebe RAZ-Leser, am Straßenrand wiederzusehen – und natürlich auch auf den dann zum 11. Mal überdachten Marktplatz.

Klaus Kroemke

Kommentar (Aus der facebook community)

Zeltparty mitten in der Stadt – ein alljährliches Wunder

Nur die wenigsten der begeisterten nur deshalb, weil sich verschiedene Besucher wissen, dass es jedes Jahr Größen besser transportieren ließen aufs Neue ein unglaubliches Wunder – was keine Rolle spielt wenn man ist, dass hier mitten in der Stadt in sie nicht weit transportieren muß. diesem Zelt gefeiert werden kann. Alles Reden half nichts. Obwohl Viele Denken: einmal Zelt – immer das Gesamtgewicht stimmte, mußte Zelt. So ist es aber bei Weitem zusätzliches Gewicht aus Berlin nicht. Nicht nur, dass jedes Jahr den Anwohnern und den Geschäften am Markt ein Riesen-Dankeschön gebührt, dies zu erdulden. Wie narrenverrückt muss man eigentlich sein, um das immer wieder mitzumachen? Aber das meinen wir nicht. Um es gleich zu sagen: die meisten Behörden, die nun mal iedes Jahr ihre Genehmigung geben müssen, tun dies ebenso geräuschlos wie verantwortungsvoll. Zum Beispiel die Polizei, der Katastrophenschutz oder die Verkehrsbehörde. Jedes Jahr tun sich aber dennoch neue bürokratische Hindernisse auf, die es im Jahr zuvor noch nicht gab. Diesmal mußte eine Baustatik vorgelegt werden für ein Zelt, das schon Dutzende Einsätze hinter sich hat. Feststellung: das ums Zelt verteilte Gewicht (5 Tonnen) stimmte zwar, aber die Verteilung entsprach nicht der in der Bauzeichnung. Grund: um Kosten zu sparen, hatte der RCC eigene Gewichte anfertigen lassen und dazu nur eine Form verwendet. Die Zeltfirma hatte aber unterschiedliche Größen - einfach

geholt werden. 3500 € zusätzliche Kosten...

Damit nicht genug. Während das Zelt schon aufgebaut wurde, sollte plötzlich noch eine Schachtgenehmigung für die Erdanker beigebracht werden. Die Erdanker werden seit 10 Jahren an der selben Stelle gesetzt. Sehr unwahscheinlich, dass man diesmal ein Kabel trifft. Ein ganz ganz großer Dank geht an den Ordnungsamschef der Stadt, Torsten Wehnert, der den närrischen Unsinn stoppte und bereit war hier in Abwesenheit des Bürgermeisters Verantwortung zu übernehmen.

Daß Präsident Olaf Häßlich das alles nicht umwirft, ist ein ums andere Jahr ein Wunder. Nie scheint das Maß voll zu sein, welche Schikanen sich die unterschiedlichsten Behörden auch ausdenken. Ole, die Narren im Zelt, die Narren in den Umzugsgruppen und am Straßenrand – alle danken es Dir und stärken Dir den Rücken!

Facebook RCC Radeburg

Dresdner Heidebogen

Freizeitperlen

"Freizeitperlen" - das Ausflugs-Portal des Dresdner Heidebogens

Mit den "Freizeitperlen" hat die touristische Gebietsgemeinschaft einen weiteren Schritt unternommen den Dresdner Heidebogen als attraktive Ausflugs- und Naherholungregion zu etablieren. Gemeinsam mit den touristischen Leistungsträgern der Region hat sie ein Online-Portal entwickelt, über das man Ausflüge und Kurztripps planen kann. Unter dem schönen Titel "Freizeitperlen" steht die Datenbank ab sofort unter dem Link www.heidebogen. eu/freizeitperlen.html zur Verfügung.

Das erste Portal für Naherholungssuchende und Wochenendausflügler

Die Freizeitperlen sind ein Angebot an Einheimische und Ausflugsgäste, die ihre freien Tage in der Region verbringen wollen. Besonders interessant dürften die Freizeitperlen auch für die Touristinformationen und die Gaststätten und Beherbergungsbetriebe sein. Kein anderes Medium ist so umfangreich und bündelt die vielen interessanten Ausflugsziele der Region. Eine ideale Plattform Besuchern und Gästen Reiseziele zu empfehlen oder Ergänzungsangebote zu schaffen, die den Gast noch einige Tage länger in

Die Technische Gebietsgemeinschaft hat bei der Entwicklung des Portals die Anwenderfreundlichkeit im Blick. Über verschiedene Auswahlkriterien kann man die Suche verfeinern. Zum Beispiel kann man das Alter der Kinder eingeben und bekommt dann

Vorschläge, die für die gewählte Altersgruppe geeignet sind. Je nach Wetterlage kann man auch entscheiden, ob man etwas Drinnen oder Draußen machen möchte oder man wählt eine der vorgeschlagenen Kategorien, wie Naturerlebnis, Museen oder Tiergärten.

Der Dresdner Heidebogen freut sich auf rege Nutzung der Datenbank und viele neue Besucher, aber auch auf die Einheimischen, die durch die Freizeitperlen das ein oder andere noch unbekannte Ziel entdecken.

Ansprechpartner: Regionalmanagement Dresdner Heidebogen, Kristina Kroemke August-Bebel-Straße 2 01471 Radeburg Tel.: 035208 – 34781 Fax: 035208 - 34782 email: info@heidebogen.eu



Mittelschule "Heinrich Zille" Radeburg

Berufe – Projektwoche

Unsere Mittelschule "Heinrich Zille" Den ganz normalen Alltag eines BSZ-Radeburg veranstaltet vom 14.03.- Lehrlings absolvieren die Schüler der 18.03.2011 die jährliche Projektwoche 8. Klassen in Berufsschulzentren, zum Thema Berufe.

Die Schüler der Orientierungsstufe Die 9. Klassen informieren sich in besichtigen verschiedene Betriebe und zwei Firmen, die an den "Tagen des stellen die Berufe ihrer Eltern vor oder lassen sie vorstellen.

Die 7. Klassen besuchen selbst gewählte Bewerbungen schreiben sie. Zwei Gewerbetreibende und Kleinbetriebe in fiktive und eine "richtige". Betreut Radeburg und die Hellerauer Werkstät- wird dies von der IHK, welche am ten. Am Berufswahlhefter, der bis zur Freitag auch ein Bewerbungstraining gefuhrt wird, werden sie ebenfalls arbeiten. In diesem sammelt Und unsere Abschlussklassen? - Sie sich alles, was zu Berufswahl und bereiten sich intensiv auf die Prü--wünschen gehört und auch einige fungen vor. Selbsttests und Eignungstests wird man darin finden.

welche ihnen nach ihren Interessen zugeteilt wurden.

offenen Unternehmens" teilnehmen, über sie interessierende Berufe. Auch durchfuhrt.

Lina Funke



Klasse 9b bei Erstellung von Bewerbungsunterlagen.

Diesem Anzeiger ist eine Beilage des Freistaates Sachsen mit einer Einladung zum "Tag des Wassers" beigelegt.

Radeburg

Informationen und Bekanntmachungen der Stadt Radeburg mit den Ortsteilen Bärnsdorf, Bärwalde, Berbisdorf, Großdittmannsdorf und Kurort Volkersdorf amtliche Mitteilungen des Stadtrates und der Stadtverwaltung Radeburg



Drechselarbeiten aller Art

- Bilderrahmen Spielzeug u.v.m.
- · Regale aller Art · Versch. kuriose Räucherfiguren
- elektr. angetriebene Pyramiden • Reparatur von Holzgegenständen •

Helfried Schweitzer Schulstr. 4b • 01471 Radeburg, Tel./ Fax 035208/2311 Mo.-Do. 14.00-16.00 Uhr • Sa. 13.00-16.00

12,-€

Stadt Radeburg

Beschlüsse des Stadtrates zur 19. Beratung am 10.03.2011

In öffentlicher Sitzung

Beschluss Nr. 01 - 19./5.

Beschluss zur Fortschreibung und Überarbeitung des Neuordnungskonzeptes (NOK) für das Sanierungsgebiet Radeburg "Stadtmitte"

Beschluss Nr. 02 – 19./5.

Beschluss zum Städtebaulichen Entwicklungskonzept (SEKO) für das Gebiet Radeburg "Östliche Stadtmitte" Beschluss Nr. 03 - 19./5.

Eintragung einer Grunddienstbarkeit auf dem städtischen Flurstück 207

der Gemarkung Bärnsdorf

Der vollständige Wortlaut der gefassten Beschlüsse in öffentlicher Sitzung kann im Sekretariat des Bürgermeisters, Rathaus, zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

gez. Damme, 1. Stellv. d. Bürgermeisters

Stadt Radeburg - Bauamt

Information des Stadtbauamtes

Verkehrsbehinderungen durch Bau Schmutzwasserkanal in Großdittmannsdorf 2. Bauabschnitt Hauptstraße

straße haben Höhe Furt unter halb- werden. seitiger Straßensperrung begonnen. Die Anwohner werden per Postwurf

Die Kanalbauarbeiten auf der Haupt- März 2011 kurzzeitig voll gesperrt

Der Verkehr wird mit Ampelregelung informiert. Dringend notwendige an der Baustelle vorbeigeleitet. Zur Fahrten bitte mit dem Polier abspre-Realisierung der Hausanschlüsse in chen. Die Arbeiten werden dann der Heidestraße muss diese Ende ortsauswärts weitergeführt.

Stadt Radeburg

An alle Hundehalter

Aus gegebenem Anlass weisen wir alle Hundehalter auf die bestehende Polizeiverordnung der Stadt Radeburg hin, wonach der Hundehalter oder Hundeführer verpflichtet ist, Verunreinigungen der Tiere unverzüglich zu beseitigen (§ 10 Polizeiverordnung).

In der vergangenen Zeit häuften sich die Beschwerden über abgelagerten Hundekot auf Straßen und öffentlichen Wegen.

Ordnungsabteilung

ZAOE

Im April beginnt die Schadstoffsammlung

Im April beginnt der Zweckver- lich haushaltstypische Problemabfälle band Abfallwirtschaft Oberes Elbtal bis zu einer Menge von maximal 30 (ZAOE), unentgeltlich Schadstoffe Liter beziehungsweise 25 Kilogramm

Angaben dazu sind im aktuellen Gefäßen abgegeben werden. kalender zu finden. Die Bewohner abzustellen. können jede Annahmestelle nutzen, Die zweite Schadstoffsammlung in

in der Region Meißen einzusammeln. angenommen. Dazu zählen zum Beispiel Farb-, Lack- und Lösemittelreste, Das Schadstoffmobil hält auf seiner Spraydosen mit Restinhalten und Tour in jeder Stadt und Gemeinde an Haushaltreiniger. Flüssige Schadstoffe festgelegten Standorten. Die genauen können nur in fest verschlossenen Abfallkalender aufgeführt, den jeder Es wird gebeten, das Eintreffen des

Haushalt erhalten hat. Auch im Inter- Schadstoffmobiles abzuwarten und net unter www.zaoe.de ist der Abfall- keine Abfälle an den Haltestandorten

der Wohnort ist nicht ausschlagge- diesem Jahr beginnt am 5. November.

Bei der Sammlung werden unentgelt- Service-Telefon: 0351 4040450

Liebe Seniorinnen und Senioren von Radeburg, Großdittmannsdorf, Berbisdorf, Bärnsdorf, Volkersdorf und Bärwalde,

In diesem Jahr wollen wir wieder ein Frühlingsfest mit dem Polizeiorchester Sachsenfür alle Seniorinnen und Senioren von Radeburg. Großdittmannsdorf, Berbisdorf, Bärnsdorf, Volkersdorf und Bärwalde am Mittwoch, dem 30. März 2011,14.00 Uhr, im Saal der Gaststätte Hirsch Radeburg durchführen.

Einlass nicht vor 13.00 Uhr!!!

Wir laden Sie recht herzlich ein. Unser Bürgermeister wird das Präventionskonzert eröffnen. Die Polizei steht mit Tipps - zu Gefahren durch Alkoholeinwirkung im öffentlichen Straßenverkehr sowie Verhalten bei Dunkel-Sanktionen bei Verstößen bis zur Kriminalvorbeugung für die Senioren zur Verfügung.

Anschließend findet ein gemütliches Beisammensein mit einem kleinen Imbiss statt.

Die Senioren von Bärwalde werden mit dem Citybus der Stadt Radeburg, 13.00 Uhr, an der Bushaltestelle in Bärwalde abgeholt und gegen 17.00 Uhr wieder zurückgebracht. Linienbusverbindungen von Großdittmannsdorf, Volkersdorf, Bärnsdorf und Berbisdorf. Bitte Fahrplan beachten!

Mit freundlichem Gruß Stadt Radeburg und Ausschuss für Ordnung und Soziales

Stadt Radeburg

Achtung! Aktionswoche zum großen Frühiahrsputz 2011

Großdittmannsdorf, Volkersdorf, Bärnsdorf, Berbisdorf und Bärwalde führt die Stadt Radeburg von Montag, dem 04.04.11 bis Freitag, dem 08.04.11 die Aktionswoche zum Frühjahrsputz durch.

Hiermit wird allen Grundstückseigentümern kostenfrei die Möglichkeit geboten, im Rahmen der Anliegerpflichten, Kehricht und Streugut zu entsorgen.

Je nach den persönlichen Möglichkeiten kann das zusammengefegte Streugut selbst im Bauhof Radeburg, des unserer Orte bitten wir Sie, Streugut selbst im Bauhof Radeburg, Am Schlosspark 11 in Berbisdorf abgegeben werden, oder durch den Bauhof abholen lassen.

Stadt Radeburg und alle Ortsteile: Ansprechpartner sind alle Kollegen

In der Stadt Radeburg, den Ortsteilen des Bauhofes zwischen 7.00 und 16.00 Uhr,

besondere Absprachen sind im Bauhof zwischen 8.45 und 9.45 Uhr sowie 12.00 und 13.00 Uhr möglich. Telefon: 035208 / 4543 oder 0172 / 9704815.

Selbstverständlich kann die Straßenreinigung auch ab sofort, mit Streugutabgabe im Bauhof, durchgeführt werden

von der Möglichkeit zum kostenfreien Frühjahrsputz Gebrauch

Stadtverwaltung Radeburg Ordnungsabteilung

Stadt Radeburg

Haushaltssatzung der Stadt Radeburg für das Haushaltsjahr 2011

Auf Grund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) vom 18. März 2003 (SächsGVBL. S.55, ber. S.159, zuletzt geändert durch Art. 2 des ÄndG vom 26.06.2009 - SächsGVBL. S.323) hat der Stadtrat am 03.02.2011 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit 1. den Einnahmen und Ausgaben in Höhe von je 14.704.675 € im Verwaltungshaushalt 10.633.300 €

4.071.375 € im Vermögenshaushalt dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen in Höhe von 0€

dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird festgesetzt auf

1.800.000 €

Die Hebesätze werden festgesetzt:

1. für die Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaft-300 v. H. lichen Betriebe (Grundst, A) auf b) für die Grundstücke (Grundst. B) auf 395 v. H.

2. für die Gewerbesteuer auf der Steuermessbeträge.

gez. Damme, 1. stellv. Bürgermeister

Radeburg, den 08.03.2011 Mit Bescheid vom 07. März 2011 Aktenzeichen 150.1/092.12-Rdg#2-7905/2011, hat der Landkreis folgenden rechtsaufsichtsbehördlichen

Bescheid erlassen: 1. Die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr

2011 wird bestätigt. 2. Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

3. Die Stadt Radeburg wird beauflagt, dem Landratsamt Meißen bis zum 30. November 2011 eine durch den Stadtrat beschlossene Trink- und Abwassergebührensatzung mit Nachkalkulation des abgelaufenen Gebührenzeitraumes und eine Neukalkulation der Gebührensätze vorzulegen, die den Nachweis der kostendeckenden

Gebührenerhebung erbringt.

Gemäß § 76 Abs.3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen liegt der Haushaltsplan vom 21.03.2011 bis 28.03.2010 zu den nachfolgenden

Sprechzeiten Montag von von 9.00 bis 12.00 Uhr von 9.00 bis 12.00 Uhr Donnerstag

und 13.00 bis 18.00 Uhr von 13.00 bis 15.30 Uhr von 9 00 bis 12 00 Uhr

Freitag in der Stadtverwaltung Radeburg, Heinrich-Zille-Straße 6, in der Kämmerei (Obergeschoss) öffentlich aus.

Sprechstunde Schwangerenberatung

Ort: Radeburg- Seniorenclub Meißner Str. 1 • 3. Donnerstag im Monat 9:00-10:30 · Voranmeldung erbeten unter 03521 7253452 · Themen: Antrag Babyerstausstattung • allgemeine soziale Beratung rund um Schwangerschaft A. Janotta, Sozialarbeiterin

Schuldnerberatung in Radeburg am Freitag, den 15.04. von 9.00-12.00 Uhr; Bürgerbüro Erdgeschoß Stadtverwaltung - Bauamt

Technischer Ausschuß 22.03.2011 - 19.00 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg

Rentenberatung Jeden zweiten Dienstag im Monat von 14-16 Uhr - Bürgerbüro **Erdgeschoß Stadtverwaltung - Bauamt**

Sitzung des Stadtrates 07.04.2011 - 19:30 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg

das kulinarische Vergnügen Brunch – das kullnarische Vergna Unsere beliebten Brunchs finden

zu folgenden Terminen statt: 03. April Familien-Brunch 12.- € 24. April Osterbrunch 16,-€ 25. April Osterbrunch 16,-€ 01. Mai Familien-Brunch 12,-€

Familien-Brunch 11. Juni Bitte vormerken: Weitere Brunch-Essen können auf Anfrage durchgeführte werden, auch in Verbindung mit der Bowlingbahn Nutzen Sie diese preisgünstige Alternative für Ihre

Familienfeier. Mindestteilnehmer 15 Personen.

Familien-Brunch

HOTEL Radeburger

01471 Radeburg • Großenhainer Str. 39 • Tel. 03 52 08 / 8 80 • Fax 8 84 50



22. Mai

Der Frühling kommt! Denken Sie an Ihren Hausputz!

- Fensterreinigung
- Renovierungsarbeiten
- Reinigungsservice für innen und außen Grünanlagen- & Gartenpflege

Ausführung kleinerer Reparaturarbeiten Kirchgasse 4 · 01471 Radeburg

03 52 08 / 609777 · 01 76 / 22 60 16 41 Hausmeisterdienst-nicklisch@web.de

2. Radeburger Ranzenparty

- Schützenmesse für alle Schulanfänger!

Sonntag 20. MärZ 10-18 Uhr auf dem Saal des Radeburger "Hirsch

Bekanntmachung

der Wohnungsgenossenschaft Radeburg eG

Einladung zur Mitgliederversammlung Bekanntgabe der Tagesordnung und Beschlussvorlagen

Sehr geehrte Mitalieder.

Vorstand und Aufsichtsrat der Wohnungsgenossenschaft Radeburg eG laden Sie recht herzlich zu der am Montag, den 11.04.2011 um 19.00 Uhr stattfindenden Mitgliederversammlung in den kleinen Saal der Gaststätte "Zum Hirsch" ein.

Tagesordnung:

- 01. Begrüßung und Eröffnung
- 02. Bericht des Vorstandes zum Geschäftsjahr 2009
- 03. Bericht des Aufsichtsrates zum Geschäftsjahr 2009 04. Verlesung des zusammenfassenden Prüfberichts
- des Geschäftsjahres 2009 05. Abstimmung zu den Beschlussvorlagen
- 06. Informationen zum laufenden Geschäftsjahr
- 07. Schlussbemerkungen

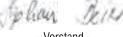
Beschlussvorlagen:

- 1. Feststellung des Jahresabschlusses des Wirtschaftsjahres 2009
- Beschluss über die Deckung des Jahresfehlbetrages 2009
- 3. Satzungsänderung
- 4. Beschränkungen von Krediten
- 5. Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates für das Wirtschaftsjahr 2009

Der Jahresabschluss 2009 und der Bericht des Aufsichtsrates liegen ab sofort zur Einsichtnahme in unserer Geschäftsstelle aus.

Gemäß unserer Satzung soll jedes Mitglied sein Stimmrecht grundsätzlich persönlich wahrnehmen. Im Verhinderungsfall besteht die Möglichkeit. einem Bevollmächtigten, der Mitglied der Genossenschaft sein muss, per Stimmvollmacht mit der Wahrnehmung seiner genossenschaftlichen Rechte zu beauftragen. Ein Bevollmächtigter kann maximal zwei Mitglieder

Bitte vergessen Sie Ihr Mitgliedsbuch nicht! Stimmbevollmächtigte erhalten im Versammlungsraum eine Stimmkarte.



- Vorstand -

- Aufsichtsrat -

erfreut haben. Besonders danken wir unseren Kindern und Enkeln für die große Hilfe und die vielen Überraschungen zum Polterabend und zur Feier. Unser Dank, gilt auch dem Posaunenchor, Bürgermeister Jesse und dem Deutschen Haus. Hannelore und Rainer Börner Radeburg, im Februar 2011

Muttertagsbrunch mit Livemusik

So. 08.05.11, 11-15 Uhr

Sie wählen aus einem reichhaltigen und liebevoll zusammengestellten Angebot von warmen und kalten Gerichten.

Machen Sie Ihrer Mutter die Freude und bestellen Sie jetzt!



Kötzschenbrodaer Str. 8 Tel.: 03 52 07 - 8 16 73 ▶ 01468 Moritzburg

www.eisenberger-hof.de

Die Friedhofsverwaltung informiert:

Arbeitsaufträge für Grabbepflanzungen u.a. nimmt Herr Guller am Freitag, dem 01. April 2011 und Sonnabend, dem 02. April 2011 jeweils 15.00 Uhr - 17.00 Uhr sowie montags 04. April, 11. April und 18. April 2011 jeweils 15.00 Uhr – 16.00 Uhr im Büro auf dem Neuen Friedhof entgegen.

Treiben Sie den Winter aus Ihrem Auto!

Reifenwechsel und Frühjahrsinspektion

· Umrüstung EURO 1 auf D3 · Rußpartikelfilterumrüstung TÜV jeden Montag und Freitag · Abgasuntersuchung · Motorinstandsetzung · Sofort-Ölwechsel Ankauf von Gebraucht- und Unfallwagen · außerdem Unfallinstandsetzung · Karosserieinstandsetzung Autoglas-Service · Umweltplaketten



KFZ-Meisterbetrieb · Freie KFZ-Werkstatt Königsbrücker Straße 30 · 01471 Radeburg Telefon: 03 52 08/2101 · Fax: 03 52 08/8 09 80

CH BüroCorrekt Steuerberatungsgesellschaft mbH

Leistungen im Überblick

- Steuerberatung für Unternehmer und Privatpersonen
- Einkommensteuererklärung
- Jahresabschluß und betriebliche Steuern für Freiberufler, Einzelunternehmen, Personengesellschaften und Kapitalgesellschaften
- Rechnungswesen/ Lohnbuchhaltung/Online Buchhaltung
- Unternehmensberatung und Begleitung von Existenzgründern
- Beratung bei Geschäftsübernahme auch im Wege der vorweggenommenen Erbfolge

Der Erfolg unserer Mandanten ist unser Anliegen. Nur durch individuelle Beratung können wir unser gemeinsames Ziel - die Steueroptimierung - realisieren.

Langebrücker Straße 2 ◆ 01109 Dresden

- + 03 51 2 64 05 42
- Dresdner Straße 22 01558 Großenhain 03522-528671 e-mail: info@steuerberatung-ch.de
- **•** 01 62 6 40 80 06

Aus dem Stadtrat berichtet

Was macht die Stadt aus unseren Steuern?

Wen diese interessante Frage umtreibt, der war auf der Stadtratssitzung am 03.02. genau richtig, denn dort ging es schwerpunktmäßig auch um den städtischen Haushalt.

Der Stadtrat billigte einstimmig die Haushaltssatzung für das Haushaltsiahr 2011, zu der neben dem Haushalts- und dem Finanzplan auch das Investitionsprogramm, der Stellenplan, der Lagebericht und der Wirtschaftsplan der Radeburger Wohnungsgesellschaft zählen.

Im Vorbericht zum Haushaltsplan erläuterte Stadtkämmerin Frau Kormann ausführlich die haushaltsmäßige Situation der Stadt.

Der Haushalt der Stadt besteht aus einem Verwaltungs- und einem Vermögenshaushalt (siehe Box).

Der Verwaltungshaushalt schloß im vergangenen Jahr in den Einnahmen und Ausgaben mit 10.633.300 € ab. Die Einnahmen des Verwaltungshaushalts bestehen aus den Steuereinnahmen, den Zuweisungen des Landes. den Zahlungen der ENSO sowie aus Gebühren, Entgelte, Pachten, Zinsein-

Die Grundsteuer B wurde um 27,5% auf einen Hebesatz von 395 % (knapp unter dem Landesdurchschnitt von 397,5 %) angehoben, die Gewerbesteuer um 7,5% auf 385 % (knapp über dem Schnitt von 382,5 %).

Die Anhebung der Hebesätze für die Grundsteuer B und die Gewerbesteuer wurden im Sinne einer soliden Haushaltsatzung notwendig, um die Ausgaben zu decken.

Die wesentlichsten Ausgabepositionen des Verwaltungshaushaltes sind die Personalkosten, die Kreisumlage, die Zins- und Tilgungsausgaben, die Umlagen an den Abwasserzweckverband und die Gewerbesteuerumlage. "Alle Ausgaben des Verwaltungshaushalts sind auf das Notwendigste beschränkt," versichert Frau Kormann und ergänzt: "Ausgaben für freiwillige Aufgaben im Haushaltsplan werden auch 2011 für die Bibliothek, für das Heimatmuseum, für die Unterhaltung und Bewirtschaftung der Gebäude auf den Sportplätzen, für die Seniorenveranstaltungen sowie zur Unterstützung von Vereinen, Verbänden und Jugendclubs der Stadt eingeplant.

Der Vermögenshaushalt schloß mit Einnahmen und Ausgaben von 4.071.375 € ab.

Fördermittelzuweisungen, Anschlussbeiträgen für Schmutzwasser, Grundstücksverkäufen, investiven Schlüsselzuweisung des Freistaates, Zufühund einer Darlehensrückzahlung von der RWG.

Neue Kreditaufnahmen sind für 2011 bis 2014 zurzeit keine geplant.

Größere Investitionsmaßnahmen 2011, für die mit Fördermitteln beantragt wurden - sind:

- der Bau des Feuerwehrhauses in Bärnsdorf
- der Bau des Sportplatzes an der GS die Sanierung der Kita Gartenstraße
- die Wiederbepflanzung des Zille-Hains
- die Maßnahmen im Rahmen der Stadtsanierung
- der Bau der Heidestraßenbrücke die Uferstützmauer Bodener Straße
- die Hochwasserschäden an Brücken und das Hochwasserschutzkonzept

"Jähnertbach" in Berbisdorf

Folgende weitere investive Maßnahmen müssen ohne Fördermittel finanziert werden:

- die Sanierung der Mittelschule in Großdittmannsdorf sind geplant:
- der Bau des Abwasserortsnetzes
- die Trinkwasserringschlussleitung
- der Abwasseranschluss auf dem Sportplatz Am 31.12.2011 wird die Restschuld

der bisher aufgenommen Kredite rd. 6,5 Mio € betragen. Daraus ergibt sich eine pro Kopfverschuldung von 844,05 €. Der sächsische Durchschnitt beträgt 817 €. Die Zahl ist aber nur bedingt aussagekräftig, weil die Kommunen unterschiedlich hohe Schuldenstände in ihren ausgelagerten Zweckbetrieben haben.

Das Investitionsprogramm der Stadt ist das Herzstück des Finanzplans für die Jahre 2011 bis 2014. Hierunter fallen, durch Fördermittel unterstützt, die Sanierung der Kita Gartenstraße und Hochwasserschutzkonzept "Feldgraben" in Bärnsdorf.

Derzeit noch ohne Fördermittel zu planen sind der Weiterbau der Abwasserortskanäle in Großdittmannsdorf und die Sanierung der Mittelschule.

Die Einnahmen wurden erzielt aus Zum 31.12.2014 wird die Kreditrestschuld voraussichtlich ca. 4.1 Mio € betragen und die pro Kopfverschuldung dann auf 530,71 € gesunken sein.

rungen vom Verwaltungshaushalt Der Entwurf der Haushaltssatzung 2011 mit allen Anlagen wurde am 11. Januar 2011 gemeinsam im Verwaltungsausschuss, im Technischen Ausschuss und im Ausschuss

für Ordnung und Soziales durchgearbeitet, besprochen und diskutiert. Der Entwurf der Haushaltssatzung lag im Rathaus vom 13. bis 21. Januar 2011 zur Einsichtnahme für die Bürger aus. Von dieser Möglichkeit hat allerdings nur eine Bürgerin Gebrauch gemacht; ihre Fragen wurden im Gespräch geklärt. Bis einschließlich 01.02.2011 um 24 Uhr konnten Einwohner und Abgabepflichtige Einwendungen gegen diesen Entwurf einbringen. Es agen keine Einwendungen gegen den Entwurf der Haushaltssatzung vor.

KR (nach Informationen der Stadtverwaltung)

Begriffe: In der klassischen kommunalen Buchführung unter scheidet man zwischen Verwaltungshaushalt und Vermögenshaushalt. Beide zusammen bilden den kommunalen Haushaltsplan.

Der Verwaltungshaushalt kann auch als "Pflichthaushalt" bezeichnet werden. Er umfasst alle jährlich wiederkehrenden Einnahmen (Steuern, nicht der Finanzierung von Investitionen dienende Zuweisungen ande rer öffentlicher Stellen, Gebühren) und die fortdauernden Ausgaben (Personal- und Sachkosten, Energiekosten, Versicherungsbeiträge Umlagen, Kreditzinsen).

Der Vermögenshaushalt enthält alle Finanzvorfälle, die sich vermögenserhöhend oder vermögensmindernd auswirken, so zum Beispiel Ausgaben für den Straßenbau, Erwerb oder Verkauf von Grundstücken, zweckgebundenen Finanz zuweisungen für Investitionen. Nicht benötigte Einnahmen des Verwaltungshaushalts sind dem Vermögenshaushalt zuzuführen, Fehlbeträge im Verwaltungshaushalt sind aus dem Vermögenshaushalt zu decken (sog. Gesamtdeckungsprinzip)

Suchen Garage/Scheune für Motorrad mit Beiwagen in Berbisdorf oder Umgebung. Tel. 0170/2248525

Martina.

71 Jahre, verwitwet sucht einen Partner für gemeinsame Reisen und Freizeitgestaltung.

Zuschriften unter Chiffre 01-1103 Radeburger Anzeiger August-Bebel-Str. 2 01471 Radeburg

Frau, 57J. wohnhaft in Radeburg sucht nette, bescheidene, vertrauensvolle und lustige Frau aus Radeburg (ohne Hund), etwa im gleichen Alter zur gemeinsamen Freizeitgestaltung.

(Radfahren oder wandern) für Mittwoch nachmittags, ca. 13-15 Uhr

Zuschriften unter Chiffre 02-1103 Radeburger Anzeiger August-Bebel-Str. 2 01471 Radeburg

Bringe Ihrem PC das Laufen bei! Hilfe für kleine Firmen und Privat. Beratung, Installation, 24h-Service, Schulung nach Ihrem Bedarf Jäkel, Kleinnaundorf, Kurzer Weg 7/32 Telefon 03 52 40 / 7 21 64

Suchen ruhiges Grundstück

(ca. 10.000 m²)

oder Bauernhof in Radeburg, Radebeul,

Moritzburg, Dresden und Umgebung für Erholungsobjekt.

Tel. 0351/8412881 oder per mail hdp-dresden@gmx.de

Moritzburg

Dresdner Seniorenakademie Wissenschaft und Kunst ein neues Semester beginnt

Im April startet an der Dresdner 21. März 2011 im Deutschen Hygiene-Seniorenakademie Wissenschaft und Museum, linker Flügel und ist ab Kunst das Sommersemester 2011. diesem Datum während des gesamten Gemeinsam mit den Hochschulen und Museen der Stadt Dresden entstand wieder ein vielseitiges Bildungsprogramm für alle Bürger aus Dresden Internet möglich. Die Semestergebühr und seinem Umland, die bereits aus beträgt unverändert 30,00 Euro. dem Berufsleben ausgeschieden sind.

- Als Höhepunkte sind u.a. zu nennen: im Rahmen einer Partnerschaft mit der Semperoper Dresden gibt es neben mie im Deutschen Hygiene-Museum, Einblicken in die Theatertechnik und -werkstätten die Vortragsreihe "Ver-
- stummte Stimmen" - 200 Jahre Forstwissenschaft in Tha-
- Sachsen Beitrag zur Rechentechnik
- logie, Doping und Medizin 200 Jahre Straßenbeleuchtung in dsa-senioren.de, Dresden

Die Einschreibung für das Sommerse- Weitere Informationen: mester 2011 beginnt am Montag, den http://www.tu-dresden.de/senior

Semesters persönlich montags bis freitags jeweils von 09:00 bis 11.30 Uhr oder auch per Post, per Fax oder per

Die Programmbroschüre ist ab dem 15. März im Büro der Seniorenakademontags bis freitags von 9.00 bis 11.30 Uhr, erhältlich.

Anschriften Dresdner Seniorenakademie Wissenschaft und Kunst - Lebenswerk von Prof. N.J. Lehmann - Akademisches Donnerstagskollo-Tel.: 0351 490 6470/72 quium mit Vorträgen zu Nanotechno-Fax: 0351 490 6471 Email: buero-seniorenakademie@

Anglerverein Radeburg



Schnupperangeln für Kinder und Jugendliche an der Röder Radeburg



PLÄTZE FÜR BEAUTY-SHOOTII

Bewirb dich jetzt für ein Fotoshooting + ein Profi Hairstyling + ein Photo-Make-Up + ein professionelles Umstylen zum Live-Styling während der Heinrich-Zille-Kneipennacht

8 bis 19 Uhr



035208/341700





Das erste Jugendangeln, welches zugleich auch das einzige Schnupperangeln für Kinder ohne Fischereischein sein wird, findet am 23.4. von 8-11.30 Uhr an der Großen Röder zwischen Stadtmühle und Sportplatz statt. Dazu sind alle Jungangler des Vereins und besonders die die es vielleicht mal werden wollen, eingeladen.

Am 7. Januar 2011 trafen sich 24 der nun schon 180 Mitglieder des

Anglervereins Radeburg, um beim

3. Skatturnier im AWO-Raum Rade-

burg gegeneinander anzutreten. Für

das leibliche Wohl war wie immer

gesorgt und wer es unter die besten 5

geschafft hatte, konnte sich zusätzlich über ein Preis freuen. Gewonnen hat

dieses Jahr Horst Großmann gefolgt

von Lothar Laubner und Berndt

Der Vorstand des Vereins erhofft sich

aufgrund der steigenden Mitglieder-

zahlen auch wieder mehr Teilnehmer

bei den Versammlungen sowie den

Gemeinschaftsveranstaltungen und

möchte damit zur Jahreshauptver-

sammlung am 18.3. sowie zum Anan-

geln, Nachtangeln und Abangeln an die Röder einladen.

ches erscheinen der Mitglieder zu den ersten 2 Arbeitseinsätzen am Stausee (9.4. und 16.4., jeweils von 8-12 Uhr) da durch das Ablassen des Stausees die Beräumung der Äste im Uferbereich möglich wird. Bitte bringt dazu die entsprechende Ausrüstung (Gummistiefel, Säge, Handschuhe, etc.) von zu Hause mit. Weiterhin bitten wir um eure Fangfo-

Besonders erfreulich wäre ein zahlrei-

tos für die Internetseite, egal ob vom Wochendausflug mit Kind und Kegel oder vom Angelurlaub in Italien. Wer Lust und Zeit hat, kann auch gerne einen Bericht von seinen Sternstunden oder vom durchregneten, fischlosen Angelausflug schreiben und direkt an die im Internet angegebene E-mail-Adresse schicken oder in Schrift- und Bildform bei einer Veranstaltung abgeben.

Ansonsten gibt's wie immer alle aktuellen Bilder der Veranstaltungen, Termine und sonstige Neuigkeiten auf www.av-radeburg.de.

Für die Angelsaison 2011 wünschen wir allen Mitgliedern Petri Heil und straffe Schnüre.

Der Vorstand

KOMMT GRATULIEREN

Herzliche Glückwünsche übermittelt die Stadtverwaltung Radeburg

zum 75. Geburtstag

am 19.03.	Arlt, Erhard	Alte Glasstraße 63
am 26.03.	Becker, Hans	Kurzer Weg 7, Volkersdorf
am 27.03.	Partzsch, Barbara	Hauptstraße 33,
		Großdittmannsdorf
am 05 04	Dr Foche Irmoord	Am Berg 15

am 05.04. Dr. Fache, Irmgard Bärnsdorfer Hauptstraße 41C am 08.04. Mehlhorn, Hans am 13.04. Dardas, Rudi Bärwalder Str. 6

zum 80. Geburtstag							
am 24.03.	Kretzschmar, Heinz	Röderstraße 24					
am 26.03.	Schlums, Lotte	Berbisdorfer Hauptstraße 52 A					
am 28.03.	Ziesche, Edith	Dorfstraße 9, Bärwalde					
am 29.03.	Ulbrich, Ruth	Edenkobener Straße 1 A					
am 04.04.	Janke, Karl	Kleiberweg 11					
am 11.04.	Laqua, Ruth	Meißner Berg 76					
am 14.04.	Stannek, Irene	Meißner Berg 76					
zum 85. Geburtstag							

am 23.03.	Brommann, Helga	Schulstraße 5
am 04.04.	Geisler, Elsbeth	Meißner Berg 47
am 07.04.	Tietze, Gerda	Marktstraße 5
am 09.04.	Umlauft, Traude	Hospitalstraße 16

zum 90. Geburtstag

am 01.04. Zschaschel, Gerhard Hauptstraße 84, Großdittmannsdorf

zum 99. Geburtstag

am 06.04. Wählte, Kurt Radeberger Str. 27



Zur Goldenen Hochzeit

am 15.04.2011 gratulieren wir recht herzlich dem Ehepaar

Helga und Herbert Stumpler aus Volkersdorf, Bergstraße 5

O Schicksal, wie bist du so hart

Still und leise, ohne ein Wort, gingst du von deinen Lieben fort.

Danksagung

Plötzlich und unfassbar für uns alle verstarb mein lieber Mann, Vater und Schwiegervater, unser lieber Bruder, Schwager und Onkel

Klaus Horst Penschuk

geb. 20.09.1945 gest. 28.02.201 l

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme möchten wir uns auf diesem Weg bei Allen recht herzlich bedanken. Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis auf dem Heidefriedhof in Dresden statt.

In stiller Trauer

Deine Judit Sohn Sven mit Ines Schwester Waltraud mit Familie Schwester Inge mit Familie Bruder Günther mit Familie Matthias mit Familie im Namen aller Angehörigen



Großdittmannsdorf im März 2011

Apothekenbereitschaftsplan

Mohren -Apotheke

Bereitschaftszeiten der Apotheken in Großenhain und Radeburg:

- tägl. von 8 Uhr bis zum nächsten Tag 8 Uhr
- zusätzl. Spätdienste Mo-Fr von 18 Uhr - 20 Uhr

20.3. Rathaus - Apotheke Weinböhla

- zusätzl. Dienste an Sonn- u. Feiertagen von 10 - 12 Uhr, 17-19 Uhr 19.3. Elbtal -Apotheke Meißen (im Elbe-Center) Mohren - Apotheke 17 - 19

Regenbogen -Apotheke Meißen Apo. am Kupferberg 18 -20 Stadt -Apotheke Großenhain Stadt -Apotheke 18 - 20Triebischtal -Apotheke Meißen Stadt -Apotheke 18 - 2024.3 Löwen -Apotheke Großenhain Löwen -Apotheke 18 - 20Hahnemann - Apotheke Meißen Mohren -Apotheke 18 - 2026.3. Marien - Apotheke Großenhain Marien -Apotheke 17 - 19Löwen -Apotheke Radeburg 10 -12 & 17 -19 Mohren -Apotheke Apo. am Kupferberg Apo. am Kupferberg 18 -20 Moritz -Apotheke Meißen Marien -Apotheke 18 - 20

28.3. 29.3. Rathaus - Apotheke Weinböhla 30.3 Löwen -Apotheke 18 - 2031.3. Sonnen -Apotheke Meißen Marien -Apotheke 18 - 20Mohren -Apotheke Großenhain Mohren -Apotheke 1.4. 18 - 202.4. Moritz -Apotheke Meißen Stadt -Apotheke 17 - 19Hahnemann -Apotheke Meißen 10 -12 & 17 -19 3.4. Stadt -Apotheke

4.4. Markt -Apotheke Meißen Stadt -Apotheke 18 - 20Löwen - Apotheke Radeburg Apo. am Kupferberg 18 -20 Elbtal -Apotheke Meißen (im Elbe Center) Marien -Apotheke 18 - 20Apotheke am Kirchplatz Weinböhla Mohren - Åpotheke 18 - 20

Sonnen -Apotheke Meißen Marien -Apotheke 18 - 20Apotheke am Kirchplatz Weinböhla Stadt -Apotheke 17 - 19Apo. am Kupferberg 10 -12 & 17 -19 10.4. Markt -Apotheke Meißen

Alte Apotheke Weinböhla Apo. am Kupferberg 18 -20 12.4. Triebischtal -Apotheke Meißen Mohren -Apotheke 18 - 20Marien -Apotheke Großenhain Marien -Apotheke 18 - 20Markt -Apotheke Meißen Stadt -Apotheke 18 - 20

Apotheke im Kaufland Meißen -Triebischtal Marien -Apotheke 18 - 2016.4. Regenbogen - Apotheke Meißen Löwen -Apotheke 17 - 1917.4. Apotheke am Kirchplatz Weinböhla Löwen -Apotheke 10 -12 & 17 -19

Zahnärztlicher Notdienst Radeburg / Moritzburg

An Samstagen, Sonntagen, Feiertagen jeweils von 9-11 Uhr

19./20.03. Herr ZA Krjukow **09./10.04.** Herr Dr. Zimmer Moritzburg, August-Bebel-Str. 2a DD-Weixdorf, Tel. 035207/82118 & 81453 Schönburgstr. 21a Tel. 0351/8804921 26./27.03. Frau DS Schee Tel. priv. 0351/8804202

Moritzburg, Zillerstr. Herr ZA Siepker Tel. 035207/82382 **16./17.04.** DD-Langebrück.

02./03.04. Herr Dr. Gäbler, DD-Langebrück, Dresdner Str. 17 Bruhmstr. 4c Tel. 035201/70227 Tel. 035201/70416 mobil. 0172/3517069

Danksagung

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit beim Abschied nehmen von meinem Vater, Opa und Uropa

möchten wir uns herzlich bedanken.

Gerold Pfützner

Helmut Pfützner

In stiller Trauer:

im Namen aller Angehörigen

Berbisdorf, im März 2011

nicht aber seine Spur in unseren Herzen. **Danksagung** Herzlichen Dank sagen wir Allen, die Ihre Anteilnahme beim Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Onkel

Eines Tages geht der Mensch an einen Ort

seine Spuren dahin mögen verblassen,

von dem kein Weg zurückführt,

Herrn Walter Bartsch

geb. 19.05.1933 gest. 10.02.2011

auf vielfältige Weise entgegengebracht haben. Besonderer Dank gilt Herrn Dr. Stephan für die jahrelange Betreuung, der Rednerin Frau Salzsieder, Herrn Maitschke sowie dem Privaten Bestattungshaus Fritsche.

In stiller Trauer

10 -12 & 17 -19

Ehefrau Regina Seine Kinder mit Familien im Namen aller Angehörigen

Großdittmannsdorf im Februar 2011

Unfassbar!

Du warst so jung und starbst so früh, wer dich gekannt, vergißt dich nie. Das Leben eines lieben Menschen ging zu Ende, die Erinnerung aber bleibt.

Tief bewegt von der großen Anteilnahme beim so plötzlichen viel zu frühen Tod meines lieben Sohnes, unseres lieben Bruders, Schwagers, Onkels, Neffens und Cousins, Herrn

Bernd Schiefner

geb. 27.11.1968 gest. 08.02.2011

ist es uns ein Bedürfnis allen Verwandten, Freunden, Klassenkameraden und Nachbarn, die in der schweren Stunde des Abschieds ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise bekundeten, herzlich zu danken. Besonderer Dank gilt dem Redner Herrn Heinrich, Herrn Maitschke, dem Bläser Herrn Konrad sowie dem Privaten Bestattungshaus Fritsche und Irmgard Balbrink.

In tiefer Trauer

Seine Mutti mit Peter Seine Schwester Roswitha mit Familie Sein Bruder Detlef mit Kindern im Namen aller Angehörigen

Radeburg, im Februar 2011

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unserem Herzen.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter

Lieselotte Conrad

geb. 09.08.1928 gest. 03.02.2011

Allen, die mit uns liebevoll Abschied nahmen, unsere Trauer teilten und uns durch Worte, Schriften, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit zeigten, wie sehr sie in Liebe und Zuneigung verbunden waren. danken wir von Herzen. Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst C. Ehrlich aus Bärnsdorf.

Deine Kinder Jürgen und Familie Christine mit Familie



Wenn der Mensch den Menschen braucht

Privates Bestattungshaus Fritsche

Ansprechpartner: Irmgard Balbrink 01471 Radeburg • Dresdner Str. 6

Tag & Nacht - Tel.: 03 52 08/3 07 08



Arztliche Notdienste

Rettungsstelle Meißen: Die Vermittlung des diensthabenden Bereitschaftsarztes erfolgt in dieser Zeit über die

03521-73 85 <u>21</u>

Bereitschaftszeiten: 19.00 - 7.00 Uhr Mo, Di, Do: 14.00 – 7.00 Uhr 14.00 - 8.00 Uhr Fr:08.00 - 8.00 Uhr Sa: So u. Feiertag:

Ihr Partner für Bestattungsvorsorge und im Trauerfall



Erd-, Feuer-, Baum- und Seebestattungen Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Ihre kompetente und freundliche Ansprechpartnerin vor Ort: Frau Kristina Zimmermann

01471 Radeburg August-Bebel-Straße 5

Tag & Nacht 035 208 / 349 777



An alle Führerscheinbewerber!

Unser nächster LSM-Lehrgang (Lebensrettende Sofortmaßnahmen) für Führerscheinbewerber findet am Montag, dem 04.04.2011 und am Dienstag, dem 05.04.2011 von 17.00 - 20.30 Uhr in Radeburg, ASB-Sozialstation, Schulstraße 5 statt. Die Teilnahme an beiden Tagen

Vorherige Anmeldung unter Telefon: 035208/81032



$extcolor{1}{2}$ Bestattungen Radeburg

Vertrauensvoll und diskret werden Sie in allen Trauerangelegenheiten

4368

01471 Radeburg

Impressum: Radeburger Anzeiger, seit 1876, 135. (22.) Jahrgang, neu begründet auf Anregung des Runden Tisches 1990 von Frau Kerstin Fuhrmann und Herrn Pfarrer i.R. Martin Koch, Amtsblatt der Stadt Radeburg, unabhängige Zeitung und Bekanntmachungsblatt für Radeburg (mit Bärwalde, Bärnsdorf, Berbisdorf, Volkersdorf und Großdittmannsdorf), mit dem Amtsblatt der Gemeinde Ebersbach (mit Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Freitelsdorf, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf und Rödern), Steinbach, Tauscha (mit Dobra, Kleinnaundorf, Würschnitz und Zschorna) sowie dem Informationsblatt für Medingen. Herausgeber, Layout und Satz: Werbung und Kommunikationsdesign Klaus-Dieter Kroemke e.K., August-Bebel-Str. 2, Tel. (035208) 80810. Verantwortlicher Redakteur: Klaus-Dieter Kroemke, August-Bebel-Str. 2, Tel. (035208)80810, Fax: 80811, Internet: www.radeburger-anzeiger.de, e-Mail: werbung@radeburg.de; Verantwortlich für die amtlichen Teile: Für Amtsblatt der Stadt Radeburg. Bgmst. Dieter Jesse, für Amtsblatt der Gemeinde Ebersbach: Bgmst. Margot Fehrmann, für Amtsblatt des AZV "Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth", Margot Fehrmann, Vorsitzende des AZV. Verantwortliche für den Anzeigenteil: Monika Kroemke, August-Bebel-Str. 2, 01471 Radeburg, Tel.: (035208) 80810, Fax. 80811. Verantwortliche für die Verteilung: PNP Direktwerbung Distribution GmbH; Tel.: 03722/524221 oder 524231 - Der Radeburger Anzeiger erscheint i.d.R. monatl., die enthaltenen Amtsblätter mindestens 1 x im Monat. Anzeigenschluß ist am letzten Freitag vor dem jeweiligen Ausgabetag. Spätere Annahme auf Anfrage. Preise und Rabatte laut gültiger Preisliste: Nr.1/2005, Mediadaten werden auf Wunsch zugesandt. Ortspreis 0,70 Euro/mm, für private Anzeigen 0,35 Euro/mm. Für die Gemeindeverwaltungen der o.g. Gemeinden, gemeinnützige Vereine und nichtkommerzielle Veranstaltungen kostenlose Veröffentlichungsmöglichkeit, bei mit Einnahmen verbundenen Veranstaltungen 0,35 Euro/mm. Rechte: Nachdruck, auch auszugsweise, oder Kopie, auch von Teilen, einschließlich Teilen aus Anzeigen, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und der Urheber. Verstöße werden nach dem Urheberrechtsgesetz geahndet. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Dies gilt auch für Leserzuschriften. Leserzuschriften werden als zur Veröffentlichung bestimmt angesehen, wenn nichts Gegenteiliges ausdrücklich vermerkt ist und können ohne Rücksprache mit dem Verfasser gekürzt werden.

SANITÄR GRAFE GmbH

Sonderverkauf

Siedlung 3 • 01561 Thiendorf • OT Sacka • Tel. 03 52 40-71 90



Veranstaltungen



06.04. 14:00 - 18:00 Tanz - beflügelt die Seele Wir laden ein: zum **Tanztee** für die Generation ab 50. Bewegung ist wichtig, wenn diese Spaß macht ist auch die Seele glücklich. **Eintritt: 3,50 €**

15.04. 20:00 Juri Gagarin - Das Leben Unbekannte Fakten, Hintergründe, persönliche Geschichten. Ludmila Pavlova die Autorin des gleichnamigen Buches ist befreundet mit der Familie Gagarin. Sie beschreibt nicht nur den Kosmonauten sondern vor allem den Menschen Gagarin. Private Dias bereichern diese interessante Lesung. Eintritt: 15,-/ Schüler 1,50

www.bahnhof-radeburg.de Tel.: 0171 / 570 44 37

Ankauf von Schafwolle (weiße Wolle) je kg 0,40 Euro

Größere Mengen können auch abgeholt werden.

Annahme von Fellen zum Gerben

Reinigung von Schaffellen (13,-Euro)

Fellhandel Körner · Großenhainer Str. 18d 01936 Laußnitz · Tel. 035795/31610 Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. von 14.00-18.30 Uhr · Samstag 10.00-12.00 Uhr

Unsere **UVP** des Herstellers Sonderaktion: inkl. Überführungskosten: 20,682,-€ 16.950,-€ *Abbildung enthält Sonderausstattung eine Sonderführung am Donnerstag, 21. April 2011, Beginn 16.00; Ende Golf 1.2 TSI - Neuwagen

neuester Motor, 63KW (85PS), Euro5, 4 Türen mit 4xel. Fensterheber, el. Außenspiegel, ABS, Airbag 7x, Alarm, CD-Radio, ESP, Climatronic, Mittelarmlehne vorn, Nebelscheinwerfer, Servo, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, verschiedene Metallicfarben: silverleaf, unitedgrey, sharkblue, Verbrauch: 5,5l komb./CO2:129g/km

AUTOHAUS WACHTEL

mehr Erlebnis: www.carmen-cars.de 01561 Kalkreuth



Großenhainer Straße 37a

Tel. 0 35 22 / 5 15 50 Fax 0 35 22 / 51 55 50



15. Heinrich-Zille-Lauf

Locker in den Frühling laufen

frischen Luft zu bewegen.

Wenn schon Bewegung, warum nicht gemeinsam mit Anderen, und warum nicht auch ein bißchen flotter?

Die Freude an der Bewegung und dies im Vordergrund stehen, wenn wir am 26. März den Startschuß zum 25. Heinrich-Zille-Lauf geben und im Ziel die Freude an der Anstrengung auch noch urkundlich bestätigt wird.

Für die Ehrgeizigen, für die es auch um Sieg oder Platz geht, stehen attraktive Pokale bereit. Gewinner werden auf drei Strecken und in allen Altersklassen ermittelt. Es geht nach dem Frühstück los und ist vor dem der frischen Luft unternehmen will, Mittag schon wieder erledigt. Etwas Muskelkater schadet nicht und geht schnell vorbei.

Zur Auswahl stehen 0,4 km, 2,0 km, 5 km und 10 km. Der erste Start beginnt mit den Kleinsten über 0,4 km um 09:30, um 09:40 Uhr folgen die 2 km, 10:05 Uhr starten die 10,7 km, also Im Internet sind unter der Ranglistenlauf für die "Großen" und um 10:15 Uhr folgt der Start zum Volkslauf über die 5,3 km Distanz. Die Veranstalter bitten um Voranmeldung. Erstens ist es billiger und zweitens kann alles besser organisiert

Nach dem sehr langen Winter, wird Die Strecke geht vom Sportplatz an es nun endlich wärmer und der Son- der Jahnallee über die Autobahnbrücke nenschein lockt manchen, sich an der in Richtung Würschnitz und wieder zurück. Die 5,3 km Läufer kürzen die Strecke durch die "Hutschen" (Glasstraße) ab. Unterwegs gibt es je km eine Markierung, wie weit es noch bis zum Ziel ist.

gemeinsam mit Nachbarn, Freunden Um die Veranstaltung zügig durchfühund Arbeitskollegen zu tun, sollte ren zu können, bitten wir die Anwohner der Würschnitzer Strasse, der Glasstrasse, der Kleinnauendorfer Strasse, sowie die Camper auf dem Zeltplatz um Nachsicht, wenn es immer mal für einige Minuten zu Verkehrsbehinderungen kommt. Wir bitten auch die Tierhalter, an diesem Vormittag auf ihre Schützlinge zu achten.

> Wer an diesem Vormittag etwas an ohne selbst mitlaufen zu können, kann sich als Helfer direkt an der Veranstaltung beteiligen. Ausrichter sind wie seit dem 15. Heinrich – Zille Lauf, der Kultur und Heimatverein Radeburg e.V. sowie die TSV 1862 Radeburg e.V.

www.zillelauf.de. weitere Informationen, auch zu

Bekannten und Freunden, die auch mitmachen, zu erfahren.

i.A. des Orgteams und Sport frei,

Armin Zosel

18. Heinrich-Zille-Lauf Radeburg 26. März 2011



Anmeldung und weitere Infos: www.zillelauf.de

Computer streikt?

Kompetente private Reparatur,

0160/1180315

Wartung unter

Aufrüstung, Installation, Neubau,

Erfolgreiche Wochenenden für Radeburger Kegler

TSV 1862 Radeburg Abt. Kegeln

Im Januar fanden die Einzelkreis- Holz und 0 Fehlwürfen sowie Maik meisterschaften im Kegeln statt. Bei Hinze mit 443 Holz noch heraus. den Herren konnte sich niemand für Endergebnis: die Endrunde qualifizieren. Bei den TSV 1862 Radeburg 1. Senioren A wurde Sportfreund Horst Kienast mit einer überzeugenden Leistung von 901 Holz Kreismeister. Nachdem er in der Vorrunde in Riesa mit 430 Holz nur den 10. Platz belegte, spielte er in der Endrunde in Thonberg groß auf und überspielte mit 471 Holz noch alle vor ihm platzierten Kegler. Bei den Seniorinnen B belegte Brigitte Mann mit 750 Holz einen guten 5. Platz, wobei nur 3 Holz bis zum 3. Platz fehlten.

1. Herren

1. endlich den ersten Sieg in der Endergebnis: Mannschaftsleistung (Durchschnitt TSV 1862 Radeburg 1. 400 Holz überspielten. Bei Radeburg H. Kienast 409, L. Branitz 448, ragten Lutz Messerschmidt mit 446 H.-J. Mann 415,

ca. 18.30 Uhr:

"Ein Ei aus Porzellan".

Glas Wein gereicht. Preis: 12 EURO p. P.

Kartenreservierungen:

Kartenreservierung nötig!

und Tel.: 035207 873-18, Fax: 035207 873-40

Eine Osterüberraschung? Ja.

Wo? Im Schloss Moritzburg.

In einem einstündigen Rundgang

können die Besucher verschiedenste

Porzellane bestaunen um danach einer

Porzellanmalerin aus der Porzellan-

manufaktur Meißen beim Bemalen

Aufgrund der begrenzten Kapazität (max. 40 Pers.) ist eine verbindliche

moritzburg@schloesserland-sachsen.de

ESV Lok Riesa 1.

Radeburg trat in folgender Reihenfolge an: M. Hinze 443, A. Lochmann 418, R. Lucke 415, R. Wittke 416, St. Dittrich 423, L. Messerschmidt 446.

1. Senioren

Im Auswärtskampf am 12.2.11 in der Meisterliga beim Königsbrücker KV Weiß-Rot 1. siegte die Seniorenmannschaft mit einer durchschnittlichen Mannschaftsleistung von Nachdem etliche Wettkämpfe trotz 62 Holz. Hervorzuheben ist diesmal guter Keglergebnisse knapp verloren Lothar Branitz, der mit 448 Holz wurden, erkegelte sich die 1. Herren Tagesbester wurde. Mit diesem Sieg am 5.2.11 gegen die ESV Lok Riesa wurde der 3. Tabellenplatz gefestigt.

1. Kreisliga. Durch eine sehr gute Königsbrücker KV Weiß-Rot 1. 2347 427) wurden die Riesaer mit 85 Holz *Für Radeburg kegelten:* L. Laubner bezwungen, wobei alle 12 Kegler die 386, H. Kaden 374, G. Bienert 377,

Kartenbezahlung: bis spätestens 14 Tage nach Kar-

tenreservierung (danach verfällt

Kartenreservierung!) bitten wir um

Überweisung des Geldbetrages unter "Porzellan" – Datum der Veranstal-

tung – Name Einzahler – SF MOBU auf das Konto: 300 00 17 18 5

Treffpunkt: Südseite (Wagenhalle)

Schloss Moritzburg - Ausgabe der Ein-

Gutscheine: Wer einem lieben Men-

schen eine Überraschung bereiten

möchte, kann auch gerne einen Geschenkgutschein (2 €) erwerben.

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung

BLZ: 850 55 000

und Ihren Besuch.

SK: Sparkasse Meissen.

MORITZBURG

Verein der Freunde des Museums Schloss Moritzburg e.V.

Vorschau auf Ostern 2011

die Schulter zu schauen. Dabei wird in der Königlichen Schlossküche ein

Der Verein der Freunde des Museums Informationen:

Schloss Moritzburg informiert über www.schlossfreunde.de.

2. Senioren

Der Rückrundenstart in Johannstadt fiel leider am 22.1.11 wegen des Elbehochwassers aus, deshalb fand das erste Turnier der Rückrunde in der OKV-Klasse am 5.2.11 in Bernsdorf statt. Durch eine sehr gute Mannschaftsleistung mit einem Durchschnitt von 422 Holz wurden die anderen Mannschaften klar distanziert. Durch diesen Sieg übernahm die Zweite die Tabellenspitze.

Endergebnis: 1. SV 1862T Radeburg 2. 1688 TSV Einheit Kamenz 1. 1643 3.SV Turbine Lauta 1. 1626 4. SV Johannstadt 1. 1599 5. TSG Bernsdorf 1. 1516 Radeburger Kegler: H. Müller 427 A. Keilig 376, H. Mönnich 397 D. Grütze 435, H. Kaden 429.

Weixdorf 38. Sammlerbörse Weixdorf

Am 10. April 2011, 9-13 Uhr findet in der Grundschule Weixdorf, Am Zollhaus I die 38. Sammlerbörse statt. Im Angebot sind Münzen, Ansichts und Telefonkarten, Briefmarken, Orden und Ehrenzeichen, Abzeichen, Etiketten u.a.

+ Imbissangebot

+ kostenlose Bewertung und Beratung Veranstalter:

Verein der Münzfreunde Weixdorf und Umgebung (VMW) Tischbestellungen und weitere Infor-

mationen Tel. 0351-8583682 Tisch 80 x 80 cm 7,50 Euro

NORDIC WALKING KURS

13.04.-25.05.2011, Mi. 19:00-20:30

CORNELIA LOGES

Physiotherapeutin (035208) 90606 info@pyhsio-loges.de

GROSSDITTMANNSDORF

Kostenübernahme durch die gesetzliche Krankenkasse möglich

ANMELDUNG & INFORMATION

MEDINGEN

Verein für Heimatgeschichte und Dorfentwicklung Medingen e.V.

Vereinsversammlungen

Die Vereinsmitglieder treffen sich zu den nächsten Vereinsversammlungen am 07.04. und 05.05.2011, jeweils 19.30 Uhr im Vereinshaus (Sportplatz).

Chronikabende finden am 19.05. und 18.08.2011, ebenfalls 19.30 Uhr statt. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind recht herzlich eingeladen.

Vortrag über Kenia

Am Dienstag, dem 05.04.2011, 19.00 Uhr, findet ein Vortrag des Herrn Weichelt aus Medingen über Kenia statt.

Die Veranstaltung findet im Vereinshaus (Sportplatz) in Medingen statt.

Dorffest 2011

Des Weiteren kündigen wir bereits jetzt unser diesjähriges Dorffest für das Wochenende 24. bis 26.06.2011 an. Dazu erfolgen noch gesonderte Anzeigen.



Nachhilfe Mathe/Englisch u. and. Fächer
 GS bis Sek. II, LRS, Dysk. + Sprachkurse
 (a. Studenten, Vorruheständler, Ing. usw.)





www.worli.de

Kettenschleifen 4,50 €

Anfertigung von Ketten nach Ihren Wünschen Kettenschmieröl (Faßware 2,95 € pro Liter)

Motorrad Worlitzsch Bärwalder Str. 30 · 01471 Radeburg Tel. 035208/80433 STIHL

ahrradverleih Neumann ADELSP450 Käthe-Kollwitz-Platz 3 Q1468 Montzburg Telefoo (D3 52 07) 8 21 86 Ausgabezeiten: Do 09.00 - 11.00 Uhr

aus dem Leihdienst ab!!

Sa + So 09.30 - 16.00 Uhr

Wir geben preisgünstig Räder



Lohnsteuerhilfeverein Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Einkommensteuererklärung,

wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit

Beratungs-Stelle: 01471 Radeburg · Dresdner Str. 6 Ruf 035208 - 91960 od. 2193



Kleinkläranlagen

bersbach

Erscheinungstag:



amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf und Rödern

Chersbacher Mutsblatt

Gemeinde Ebersbach

Frühjahrsputz in der Gemeinde Ebersbach

Liebe Einwohner

schmutz befreien.

Die Monate Januar und Februar verschonten uns mit viel Schnee und Denken Sie aber bitte auch daran. rinnen. Der Streusand wurde dann unter der Tel.-Nr. 035208-9550. umgehend von den Mitarbeitern des Vielen Dank. Bauhofes entsorgt.

So wollen wir auch weiterhin vorge-

hen. Bitte kehren Sie den Streusand der Frühling naht in kurzen Schritten ordentlich zusammen oder stellen sie und wir möchten auch in diesem Jahr diesen in Behältern vor Ihr Grundunsere Wege und Straßen vom Winter- stück. Unsere Mitarbeiter sind bemüht, den Streusand zeitnah zu entsorgen.

Glatteis, so dass weniger Streusand die Mitarbeiter können nicht überall ausgebracht werden musste. Gleich- gleichzeitig sein. Sollte es dennoch zeitig nutzten schon viele Bürger die vorkommen, dass die Entsorgung nicht ersten Sonnenstrahlen für die Säube- durchgeführt wurde, dann melden Sie rung von Fußwegen und Schnittge- sich bitte in der Gemeindeverwaltung

Trauerhalle in Naunhof.

Technischer Ausschuss

und Institutionen.

15/03/2011 bis 18/03/2011

Pachtvertragsverlängerung zwischen

gern der Ortsteile sowie von Betrieben

Gemeinde Ebersbach

aktion – am 11. April 2011, 15:30 – 19:00 Uhr,

in die Grundschule Kalkreuth,

Nähere Informationen rund um das

Thema gibt es auf der Homepage des

können auch alternative Möglichkei-

ebenso wie über die kostenfreie

Großenhainer Straße 2.

DRK-Blutspendedienstes.

Unter www.blutspende.de

Hotline 0800 / 1194911.

Es ist sehr wichtig!

Blutspender

dringend gesucht

und kommen Sie zur

nächsten Blutspende-

14/02/2011

Gemeinde Ebersbach

Beschlüsse der Gemeinde Ebersbach

In der öffentlichen Sitzung des Hauptnicht öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses am 08.03.2011 wurden nachstehende Beschlüsse gefasst:

Hauptausschuss

12/02/2011

Schließung der Wäscherolle im Ortsteil Kalkreuth zum 31.12.2011,

Die Wäscherollen in Naunhof, Bieberach und Rödern werden weiter genutzt. Bei defekten Geräten erfolgen keine Reparaturen. Das Objekt wird dann ersatzlos geschlossen.

Gemeinde Ebersbach

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Sehr geehrte Einwohner, zu der am

Donnerstag, 24. März 2011, 19.00 Uhr

im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Ebersbach stattfindenden öffentlichen Gemeinderatssitzungen möchte ich Sie recht herzlich einladen. Die Tagesordnung wird Ihnen ortsüb-

lich bekanntgegeben.
Fehrmann, Bürgermeisterin

Vermieten in Cunnersdorf

2 ½ - Raumwohnung, 1Etage, ca. 61 m², Keller, Dachboden, 295 € KM zzgl. NK + Kaution GV Ebersbach 035208/955-18

Gemeinde Ebersbach

Zahlungserinnerung für den Monat März 2011 31.03.2011 – 1. Trinkwasserabschlag

die Gemeindekasse bei verspäteten zugeordnet werden kann. Zahlungen Säumniszuschläge und Bankverbindung der Gemeinde: Mahngebühren erheben muss. Um dies zu vermeiden empfehlen wir Kto-Nr.: 3046000056,

Ihnen die Teilnahme am Lastschrift- BLZ: 850 550 00 Einzugsverfahren. Bitte geben Sie bei der Überweisung das Buchungszei-

Es wird darauf hingewiesen, dass chen an, damit Ihre Zahlung richtig Sparkasse Meißen

Fehrmann, Bürgermeisterin

Gemeinde Ebersbach

Bekanntmachung zur Haushaltssatzung der Gemeinde Ebersbach für das Haushaltsjahr 2011

Gemäß § 74 SächsGemO hat der Gemeinderat in öffentlicher Sitzung am 27.01.2011 die folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit

der Gemeinde Ebersbach und der 2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Agrargenossenschaft Ebersbach eG Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen für das Flurstück 1000 der Gemar-(Kreditermächtigung) von - EUR kung Ober-Mittelebersbach für den Zeitraum von 12 Jahren.

3. dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen von - EUR

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die zur rechtzeitigen Beschlüsse zu Bauvorhaben, Bauvor- Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen,

Die Hebesätze werden festgesetzt

1. für die Grundsteuer a) für die land- u. forstwirtsch. Betriebe (Grundsteuer A) auf300 v.H. der Steuermeßbeträge:

der Steuermeßbeträge.

> Ebersbach, den 21.02.2011 Fehrmann, Bürgermeisterin

> Die Bekanntmachung erfolgt auf Grund des § 76(3) SächsGemO an 7 Arbeitstagen unter dem Hinweis, dass der Haushaltsplan für das Jahr 2011 in der Zeit vom 21.03.2011 – 30.03.2011 zu folgenden Zeiten:

> > Donnerstag 9.00 - 15.00 Uhr Freitag. 9.00 - 12.00 Uhr

ten zur Blutspende abgefragt werden, ausgelegt ist.

Mit Aktenzeichen 150./092.12-Ebb#2-5360/2011 vom 16.02.2011, wurde DRK-Blutspendedienst Ost die Gesetzmäßigkeit des Beschlusses Nr. 08/01/2011 des Gemeinderates gemeinnützige GmbH Ebersbach vom 27. Januar 2011, durch die Rechtsaufsichtsbehörde bestätigt.

Ebersbach

Veranstaltungen im Monat März/April 2011 in der Gemeinde Ebersbach

Sie wissen noch nicht wohin, dann hier unsere Hinweise: 05 /00 00 11 10:00 Uhr Elahmaritti in Cumperadorf hei den Tegenmüttern

25./26.03.11	16:00 Unr	"Flonmarkt" in Cunnersdort bei den Tagesmuttern
08.04.11	20:00 Uhr	Disko im Gasthof Freund
17.04.11	15:00 Uhr	"Fit und Frisch in den Frühling" im Schloss Lauterbach - praktische Ratschläge und Tipps für Fitness und Gesundheit Förderverein Schloss und Park Lauterbach e.V.
21.04.11	19:00 Uhr	Osterfeuer am Jugendclub, Jugendverein Naunhof e.V.
21.04.11	18:00 Uhr	Osterfeuer und Familientag am Turniergelände Reit- und Fahrverein Kalkreuth e.V.
21.04.11	18:30 Uhr	Osterfeuer im Steinbruch, Jugendtreff Rödern e.V.
23.04.11	18:00 Uhr	Osterfeuer, Jugendverein Ebesbach e.V.
23.04.11	18:30 Uhr	Osterfeuer mit Lampionumzug, Jugendclub Lauterbach e.V.

Möchten Sie gern wissen, welche Veranstaltungen im Jahr 2011 in der Gemeinde Ebersbach stattfinden, dann erfahren Sie es im Veranstaltungskalender. Diesen erhalten Sie in der Gemeindeverwaltung Ebersbach bzw. auf unserer Homepage www.gemeinde-ebersbach.de.

Wintergärten R Markisen R Schwimmbadtechnik Planungsbüro

Fachhandel Montage 035205-75 36 40 info@rundr-wms.de 01458 Ottendorf-Okrilla www.rundr-wms.de kostenfreier Beratungs- und Planungsservice vor Ort

Montag 9.00 - 15.00 Uhr Dienstag. 9.00 - 18.00 Uhr

Ebersbach

Rentnernachmittag im Gasthof Freund in Ebersbach

Liebe Rentnerinnen und Rentner, wir möchten Sie recht herzlich zu Frühlingswochen freuen. unserem Rentnernachmittag

am Mittwoch, 30. März 2011, um 14:00 Uhr,

in den Gasthof Freund einladen. Bei einem gemütlichen Plausch wollen nerung bleibt. wir die Wintermonate Revue passieren

lassen und uns auf die bevorstehenden Sprechen Sie Ihre Nachbarin oder

Ihren Nachbarn an, damit auch dieser Nachmittag für Sie in schöner Erin-

Ihre Seniorenbetreuung Ebersbach

Ebersbach

Liebe reiselustige Senioren aus Ebersbach

Busunternehmen Kretzschmar ins feetrinken beträgt 45 € pro Person. Lausitzer Seenland. Dort umfahren wir mit der "Lausitzer Seeschlange" die Seen. Anschließend geht es mit testellen in Ebersbach. dem Bus weiter zur Aussichtsplattform

(es ist wenig zu laufen).

Am 31.05.2011 fahren wir mit dem Der Preis inkl. Mittagessen und Kaf-

Start 8:30 Uhr an den jeweiligen Hal-

Die Reise ist auch für Senioren, die bei Frau Schopies in der Gemeindenicht mehr so gut zu Fuß sind, geeignet verwaltung an. Die Bezahlung erfolgt ebenfalls bei Frau Schopies

Flohmarkt in Cunnersdorf bei den Tagesmüttern!

Es ist wieder soweit!

Am Freitag 25.03.2011 16-19 Uhr und Samstag 26.03.2011 9-12 Uhr wird auf der Langen Str. 26 bei Patricia`s Rasselbande und auf der Bieberacher Str. 9 bei Dana's Schnullerbrigade wieder getrödelt.

Angeboten wird alles rund um's Kind, ob Sachen (spez.Frühjahr/Sommer) Spielzeug, Autokindersitze oder vieles mehr. Bei Patricia's Rasselbande gibt es auch manch anderes Schnäppchen

Schauen sie doch einfach mal vorbei.

Ihre Tagesmütter von Cunnersdorf

KOMMT GRATULIEREN XXXX

Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln die Bürgermeisterin und der Gemeinderat Ebersbach. Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

zum 85. Geburtstag

am 07.04.2011 Fischer, Margot

		Alte Dorfstr. 49
zum 80. Geburt	stag	
am 05.04.2011	Köckritz, Alfons	OT Beiersdorf Hopfenbachstr. 36
am 07.04.2011	Förster, Inge	OT Naunhof, Schulstr. 22
am 07.04.2011	Böhme, Erhard	OT Kalkreuth Großenhainer Str. 21
am 17.04.2011	Gebauer, Joachim	OT Naunhof, Alte Dorfstr. 33
zum 75. Geburt	stag	
am 22.03.2011	Kockisch, Christa	OT Kalkreuth Großenhainer Str. 34

OT Naunhof

OT Ebersbach

Hauptstr. 103

OT Kalkreuth,

OT Lauterbach,

Kirschallee 11

Siedlung 13

am 04.04.2011 Kretzmann, Horst zum 70. Geburtstag

am 27.03.2011

am 02.04.2011

Naumann, Lieselotte OT Kalkreuth am 16.04.2011 Großenhainer Str. 3

Baier, Susanne

Winkler, Gerhard



Nachträglich unsere besten Wünsche zur Goldenen Hochzeit dem Ehepaar Joachim und Annemarie Gärtner im Ortsteil Cunnersdorf, Lange Str. 19 am 10.03.2011.

Außerdem gratulieren wir recht herzlich zur Goldenen Hochzeit:



am 17.03.2011 dem Ehepaar Siegfried und Johanna Koitzsch im Ortsteil Rödern, Radeburger Str. 51 und

am 01.04.2011 dem Ehepaar **Gottfried und Ursula Schimunek** im Ortsteil Reinersdorf, Am Steinkreuz 3

Für die vielen Glückwünsche, die schönen Blumen und die Geschenke zu unserer

Goldenen Hochzeit

bedanken wir uns bei unseren Kindern, Enkelinnen, Verwandten und Freunden. Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Spindler für die Einsegnung in der Kirche Ober-Ebersbach, dem Frauenund Männerchor, den Rankewicklern und der Gaststätte Freund.

Gerhard und Thea Stief

Ebersbach, im Februar 2011

Recycling

Hausmüllentsorgung - schwarze Tonne und gelbe Säcke OT Beiersdorf, Ermendorf, Hohndorf, Lauterbach, Marschau, Göhra

Montag, 28.03.11 und 11.04.11 Montag, 21.03.11, 04.04.11 Gemeinde Ebersbach außer o.g. Ortsteile und Sonnabend, 16.04.11

Papierentsorgung - blaue Tonne

OT Beiersdorf, Ermendorf, Hohndorf, Lauterbach, Marschau, Göhra Montag, 28.03.11 Gemeinde Ebersbach außer o.g. Ortsteile Montag, 04.04.11

Annahme von Grünschnitt

Wir hoffen auf eine rege Beteiligung. am 23. März 2011 von15:00 bis 19:00 Uhr an den Oxydationsteichen in

Information des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Oberes Elbtal

lm Juni beginnt die Schadstoffsammlung

Im Juni beginnt der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE), unentgeltlich Schadstoffe in der Region Riesa-Großenhain einzusammeln.

Das Schadstoffmobil hält auf seiner Tour in jeder Stadt und Gemeinde an festgelegten Standorten. Die genauen Angaben dazu sind im aktuellen Abfallkalender aufgeführt, den jeder Haushalt erhalten hat. Auch im Internet unter www.zaoe. de ist der Abfallkalender zu finden. Die Bewohner können jede Annahmestelle nutzen, der Wohnort ist nicht ausschlaggebend.

Bei der Sammlung werden unentgeltlich haushaltstypische Problemfälle bis zu einer Menge von maximal 30 Liter beziehungsweise 25 Kilogramm angenommen. Dazu zählen zum Beispiel Farb-, Lack- und Lösemittelreste, Spraydosen mit Restinhalten und Haushaltsreiniger. Flüssige Schadstoffe können nur in fest verschlossenen Gefäßen abgegeben werden.

Das Eintreffen des Schadstoffmobiles ist unbedingt abzuwarten. Es ist untersagt, Abfälle an den Haltestandorten abzustellen.

Service-Telefon: 0351-4040450

Großenhain, Neumarkt 15 **(0 35 22) 50 91 01** Riesa, (Weida) Stendaler Str. 20 (0 35 25) 73 73 30 Meißen, Nossener Str. 38 (0 35 21) 45 20 77 Nossen, Bahnhofstr, 15 (03 52 42) 7 10 06 Weinböhla, Hauptstr. 15 **(03 52 43) 3 29 63** Radebeul, Meißner Str. 134 **(0351)** 8951917

Städtisches Bestattungswesen Krematorium Meißen



Cunnersdorf

Rasselbande und Schnullerbrigade zogen fröhlich durch Cunnersdorf



Dana's Schnullerbrigade (links) und Patricia's Rasselbande beim Spaziergang durch das Dorf.

Rasselbande, Rasselbande – Tscha - Tscha - Tscha der Fasching ist so wunderbar.

Wie in den vergangenen Jahren zogen immer voller. Am Nachmittag konnten wir auch dieses Jahr Faschingsdienstag sie dann stolz ihre Ausbeute den Eltern gemeinsam durch Cunnersdorf.

Die Leute staunten nicht schlecht wie sich die Kinder verkleidet hatten. Ob Biene, Affe, Pirat, Bauarbeiter oder

schon sehnsüchtig erwartet, um mit voller Stolz ihre Verkleidungen zu präsentieren.

"zampern". Von vielen Dorfbewoh- ste Jahr, sowie auf ein Wiedersehen. nern wurden wir schon sehnsüchtig erwartet. Viele hatten sogar extra für die Tageskinder Süßigkeiten zusammengepackt. Es waren aber auch Obst. Joghurt oder eine kleine Spende für unsere Bastelkassen dabei. Manch

einer hatte sogar an die erwachsenen gedacht. Wir zogen fröhlich, singend von Haus zu Haus und die Beutel der kleinen Faschingsnarren" wurden präsentieren.

PS: Am nächsten Tag wurde ich dann von den Kindern gefragt:

"Machen wir das heute wieder?" Käfer es waren die tollsten Kostüme dabei.

Daraufhin konnte ich nur mit einem schmunzeln im Gesicht Antworten: Dieser Tag wurde von den Kindern "Heute nicht, aber im nächsten Jahr ganz bestimmt!"

Und somit kann ich nur abermals sagen: Im Namen der beiden Tagesmutti`s Mit guter Laune und Kinderlachen von Cunnersdorf, möchten wir uns machten wir uns schließlich auf bei allen spendablen Leuten nochmals den Weg, um durch Cunnersdorf zu bedanken und freuen uns auf das näch-

> Alaf - Alau - undTschau - Tschau - Tschau"

Tagesmutti Patricia Schurig-Finsterbusch

MENSCHEN | PFLEGEN **ZILLEFASCHING** "MORITZ

· Behandlungspflegen · · Erreichbarkeit rund um die Uhr · Kurse für pflegende Angehörige · Zusätzliche Betreuungsleistungen · Hausnotruf ·

Beratung in allen Angelegenheiten • Sozialer Beratungsdienst •

Pflegezentrum Radeburg "Zum Moritz" Schulstraße 5 · 01471 Radeburg Sozialstation: Tel. 03 52 08 / 8 10 32 Ambulant betreutes Wohnen: Tel. 03 52 08/3 08 26

> **Rufbereitschaft:** 0174/3003030

Naturstein für Küche, Bad, Haus and Hof

Fensterbänke · Steintreppen · Kamine · Fußböden Badeinfassungen · Tischplatten · Grabmale



01471 Radeburg Bärwalder Str. 12 Tel. 035208/2418 Fax 035208/4327



Bestattung und Freier Redner Hans-Georg Ziermann

fachgeprüft mit Erfahrung

Tag & Nacht 03 52 49 - 7 13 52 Dresdner Straße 6 · 01561 Lenz

im Preis günstig - im Service hoch www.ziermann-bestattungen.de

Lauterbach

Die "Hopfenbachflöhe" sagen Danke!

der Lauterbacher "Hopfenbachflöhe" zogen die kleinen und großen Narren Märchenwald! große Beute. Am Faschingsdienstag gigen Spenden. Vielen lieben Dank!!!

Ein riesengroßes Dankeschön an alle konnten dann alle erst beim gemeinsa-Beiersdorfer, die in diesem Jahr für men Frühstück und dann bei Spiel und volle Taschen bei der Zampertour Spaß essen und naschen ohne Ende. Es war wieder eine gelungene Party, sorgten. Mit viel Radau und Gesang diesmal unter dem Motto: Trubel im

der Kita durch das Dorf und erbettelten Wir freuen uns auch über die großzü-



Rödern

Fasching bei den Röderspatzen



Während der tollen Tage verwandelten sich die Räume des Kindergartens unter dem Motto: "Ich komme aus einem fernen Land" in den Nordpol, einen Disco-Tempel, eine Karibikbar und ein Indianerlager. Ob beim Eisschollen-Wettlauf, beim Trommeltanz der Indianer mit unseren selbst gebastelten Trommeln oder beim Genießen an der Bar - gemeinsam leckeren Kuchen bedanken. hatten wir viel Spaß!

Bereits am Rosenmontag zamperten die Röderspatzen vergnügt durch das Dorf und bekamen viele Süßigkeiten. Dafür ganz herzlichen Dank!

Besonders möchten wir uns beim Heidehof Rödern für das köstliche Mittagessen am Faschingsdienstag und bei der Bäckerei Bicknäse für den

Mittelschule Ebersbach I

Sportlerumfrage der Mittelschule Ebersbach

Livia Junge. Robert Schröter und Fußball-Schulauswahl – Schulsportler 2010

Schulfördervereins gingen Vorbereitung und Auswertung über die Bühne. Zum Halbjahresabschluß konnten die Erstplazierten von sechs Mannschaften und jeweils zehn Mädchen und Jungen geehrt werden.

Am engsten ging es bei den Mannschaften zu, wo am Ende die "große" Fußballauswahl um wenige Stimmen die Nase vorn hatte vor der ebenfalls "großen" Leichtathletik-Auswahl WK2). Zwar konnten die Fußballer als Vierte des Kreisfinales nicht mit den hervorragenden Plazierungen der Leichtathleten aufwarten (3.Platz Regionalfinale), aber im Turnier gelang ihnen unter Regie von Felix Brauner und Robert Schröter als Betreuer eine bemerkenswerte Anpassung der Taktik.

Robert Schröters hervorragenden Leichtathletik- Leistungen, mit denen er entscheidende Punkte für seine Weitsprung auf 5,37 m. Schulrekorde Dresden

Zum neunten Mal fand vor den Winterferien die Umfrage nach den populärteil schon hervorragende Leistungen sten Sportlern der MS Ebersbach statt. Inter Regie von Schülersprecher Josef müssen sicher auch die neuen Schul-Schuppe, Herrn Preußner und Herrn rekordler genannt werden, die in der Reimann sowie mit Unterstützung des Umfrage trotz hervorragender Leistungen nicht ganz vorn ankamen: Maxi Finsterbusch (100 m, Hoch), Franziska Wetzig (Speer, Kugel), Saskia Klappert (Kugel), Gerda Claus (800 m), Alina Roch (100 m), Anne Quast (800 m, 75 m), Dominic Engler (75 m) und Franz Wirthgen (Hoch, Weit). Nicht zu vergessen natürlich die 4x100 m Staffel der "alten" Damen (WK2) mit Alina Roch, Justine Klinger, Antonia Hermann und Maxi Finsterbusch, die einen der langlebigen alten Schulre-

korde auf 57,8 s verbesserte. Den Zweiten Platz in der Umfrage belegten bei den Mädchen Justine Klinger (SR Weit, 75 m, 100 m) und bei den Jungen Tom Hoffmann (Radsport/2. der Vogtlandmeisterschaft Bergfahren, SR 75 m). Dritte wurden Jessica Taleiser als besonders eifrige Diese Regieleistung kommt also zu Leichtathletin und Nico Adler (3. der Sachsenmeisterschaft im Motocross). Wie immer stehen die nächsten Herausforderungen schon an. Am 26. Mannschaft holte, und zu seinen zwei März der Kreisschulcross, bei dem Schulrekorden hinzu. Über 100 m es den Titel in der Schulwertung verbesserte er die Bestleistung um zu verteidigen gilt und Anfang Juni eine Zehntelsekunde auf 12,1 s und im das Regionalfinale Leichtathletik in

Schloss Lauterbach

Fit und frisch in den Frühling

Der Schlossverein Lauterbach öffnet am 15. April die Türen für die Saison 2011



Der Frühjahrsputz hat auch im Schloss der Veranstaltung bilden. und Park Lauterbach Einzug gehal- Physiotherapeutin Sabine Eckart ten. Emsig sind die Mitglieder des aus Beiersdorf - selbst Mitglied des Schlossvereins dabei, die neue Ver- Schlossvereins - wird anschaulich anstaltungssaison im historischen verdeutlichen, wie richtige Bewe-Areal vorzubereiten. Nach den hoch frequentierten Monaten des Vorjah- Fehlhaltungen, oder gar Muskelkater res und der dann selbst verordneten zu vermeiden. Winterruhe von November bis März

ist dies nun notwendig. Besonders die Räume des Erdgeschosses erhalten dabei nicht nur eine Auf- lingsmonaten die Grundlage für ein frischungskur, sondern auch weitere angenehmes Hautgefühl über den Ergänzungen historischer Elemente. Rest des übrigen Jahres schaffen kann. So soll der Musiksalon mit neuem Farbglanz und einem historisierendem Kronleuchter versehen werden. vorherrschend sein. Für musikalischen Auch der Eingangsbereich wird weiter Schwung wird die a capella Pop-Gruppe vervollkommnet. Mit Unterstützung von Tischlermeister Ulrich Hahn aus Kalkreuth ist der Wiedereinbau des Gymnasium Dresden getroffen, um Instand gesetzten Hochpaneels vorge- klassischen- und Volksliedern einen sehen. Schon in Kürze steht die erste modernen Mantel umzulegen und dann öffentliche Veranstaltung des Jahres dieses Produkt mit viel Pfiff und Pep 2011 vor der Tür. Bis dahin will der zu präsentieren. Inzwischen sind aus Förderverein wesentliche Fortschritte den jungen Sängern Studentinnen und bei diesen Arbeiten erzielen und sie Studenten an Universitäten in Dresden, dann am 15.04.2011 präsentieren.

die erste öffentliche Veranstaltung des in der Künstlerbranche errungen. Der laufenden Jahres am 15.04.2011 im Tenor des Quintetts zum 15.04.2011 ist Schloss Lauterbach. Beginn der Veran- einstimmig – sie freuen sich alle riesig staltung ist 15.00 Uhr. Eingeladen sind auf Schloss Lauterbach... alle, die offen sind für Tipps und Emp-fehlungen, um einen gelungenen Start www.schlosspark-lauterbach.de

in den Frühling zu absolvieren; um Aktivität, Schwung und Optimismus für den Rest des ganzen Jahres zu tanken. Vereinsmitglied Gerd Werner ist es erneut gelungen, von der Sächsischen Landesfachstelle für Bibliotheken in Chemnitz eine Bücherpräsentation für das Schloss Lauterbach zu erhalten, die diesmal den bezeichnenden Titel "Natürlich gesund" trägt. Sie wird einen guten Rahmen für die Hauptakteure

gungsabläufe helfen, Verspannungen,

Kosmetikerin Nicole Richter aus Dresden wird demonstrieren, wie eine optimale Hautpflege in den Früh-Aber nicht nur das geschriebene und gesprochene Wort soll an diesem Tage "fullhouse" sorgen. Hier haben sich fünf ehemalige Abiturienten am St.-Benno-Halle und Leipzig geworden. Mit ihren Auftritten haben sie Anerkennung Fit und frisch in den Frühling – so heißt beim Publikum und Aufmerksamkeit

Karten für die Veranstaltung kosten im Vorverkauf 5,00 Euro. (Tel.: 035249/79-254 und -770). Karten an der Tageskasse: 6,00 Euro

Mittelschule Ebersbach II

Auf in die Steinzeit!

Ein ganz besonderes Unterrichtsprojekt fand an unserer Schule am 27. und 28.01.2011 für die beiden sechsten Klassen statt. Organisiert vom "Museum unterwegs Meißen e.V." unternahmen wir eine aufregende Zeitreise in die Steinzeit. Einiges wussten wir ja schon darüber, wie das Leben unserer Urmenschen ablief. Musste ziemlich langweilig gewesen sein ohne Computer, Fernseher und Handy Jeden Tag Stöcke schnitzen, Beeren sammeln – Aufregung höchstens mal, wenn ein Mammut gejagt wurde. Keiner hätte geahnt, dass uns was ganz

anderes erwartete. Nachdem wir von Claudia und Ramona

- den zwei Museumsmitarbeiterinnen viele interessante Informationen über diese Zeit erfahren hatten, sollten wir in Kleingruppen einige Handwerke ausprobieren. Dabei hockten wir auf echten Tierfellen – ganz schön ungewöhnlich für uns – aber eben wie gewöhnliche Steinzeitmenschen. Wir vergaßen aber schon nach den ersten Minuten die ungemütliche Sitzhaltung und arbeiteten mit Feuereifer. Um ein Ledersäckehen herzustellen, musste als erstes ein Feuerstein so abgeschlagen werden, dass ein spitzes und scharfkantiges Stück entstand. Sogar unserer Mädchen schlugen kräftig drauflos. Mit diesem Stück musste nun mit viel Geschick und Geduld das feste Leder zerschnitten und Löcher hineingebohrt werden. Ob die Steinzeitmenschen dabei auch Schweißperlen auf der Stirn hatten? Eine andere Gruppe lernte in der Zwischenzeit kennen, wie man mit

einem selbst hergestellten Handbohrer in mühevoller Kleinarbeit Löcher in Steine oder Muscheln bohren kann. Dabei bewiesen auch die Ungeduldigsten viel Ausdauer. Sicher hat sich jeder vorgestellt, wie schnell das heutzutage mit einer elektrischen Bohrmaschine geht. Aber Steinzeit ist eben Steinzeit. Dafür erfasste jeden ungeheurer Stolz, als der handgebohrte Stein mit einem selbst gesponnenen Schafwollfaden als Kette umgehängt werden konnte.

Weil fleißige Urmenschen auch irgendwann der Hunger packt, wurden einige Schüler mit der Essenherstellung beauftragt. Einige zermahlten mit zwei Steinen Getreide, andere zerschnitten leckere Äpfel mit Muschelschalen. Auch Nüsse aufschlagen mit einem Stein muss gekonnt sein, um nicht bloß Nussmus zu bekommen. Aber unsere Köche hatten fleißig aus allen Zutaten einen Apfel-Hirse-Brei gekocht und ein leckeres Nuss-Fladenbrot gebakken. Zum Schluss durften alle kosten – an den Gesichtern war zu erkennen, wie ungewöhnlich es schmeckt. Da waren alle ganz schön froh, dass keiner ein Mammut erlegt hatte. Wie hätte das wohl geschmeckt? Nun sehnten wir uns doch wieder langsam zurück. Stolz unsere Mitbringsel in den Händen haltend, aber auch mit vielen Erfahrungen und Wissen ausgestattet, kehrten wir in unserer Zeit zurück.

Wir danken herzlichst unseren Reiseleitern vom "Museum unterwegs Meißen e.V." für diese tolle Reise.

K. Müller



Schüler der Klasse 6b beim Löcher bohren